

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž
nad Cerkljem, razmnožen
na ciklostil. Od 5. do 17.
septembra 1944 se je ti-
skal v tiskarni »Doberdoba«
v Gocvi pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra
1944 do 1. maja 1945 v
tiskarni »Slovenija« pod
Vojskim pri Idriji, do 8.
maja 1945 pa v osvoboje-
nem Trstu, kjer je izšla za-
dnja številka. Bil je edini
tiskani partizanski DNEV-
NIK v zaslužni Evropi.

primorski

dnevnik

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 500 lir - Leto XL. št. 1 (11.724)

Trst, torek, 3. januarja 1984

TRST
Ul. Montecchi 6 PP 559
Tel. (040) 794672 (4 linije)
Tlx 460270
GORICA
Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
ČEDAD
Stretto De Rubels 20
Tel. (0432) 731190

Najbolj kritični do predsednika so socialdemokrati

Pertinijeva novoletna poslanica potrdila razhajanja med strankami

Popolno odobravanje komunistov, dvoumnost republikancev

Pertinijevo voščilo

RIM — Z njemu lastno pristnostjo in neposrednostjo je predsednik republike Sandro Pertini prek televizijskih zaslonov v polurnem novoletnem nagovoru italijanskemu ljudstvu kar po vrsti nanizal vse najbolj žgoče mednarodne in domače probleme. Govoril je, kot se reče, brez dlak na jeziku, iz srca in je prav zaradi tega segel v srce vsem poštenim državljanom.

Poglavitno svojo skrb je posvetil miru, ki počiva na trhljih tleh. Podprl je mirovne manifestacije, o katerih je dejal, da niso vprežene v noben propagandni pristranski voz, ampak so odraz avtentične skrbi, ki jo povzroča prekinitev pogajanj med velesilama, med ZDA in SZ. Posledica je oboroževalna tekma, trošenje denarja za uničevalna orožja, vse

to v času, ko zaradi lakote umre na dan po 40.000 otrok. Pertini je to poglavje sklenil z zahtevo po splošni in nadzorovani razorožitvi.

Predsednik Pertini se je dotaknil tudi italijanskih mirovnih sil v Libanonu, torej vprašanja, ki je že povzročilo dosti polemik in ki ga iz registriranega govora niso odstranili. Pertini je dejal, da italijanski mirovni odred v Bejrutu zato ni doživel napada kot ameriški in francoski, ker ni streljal na vojskujoče se strani, ampak ohranja v svojem zadržanju nepristranski odnos. Naloga italijanskih vojakov je ohranjati mir. Kakor hitro pa bi v Libanonu izbruhnila vojna, bi se italijanska vojska umaknila in pustila

NADALJEVANJE NA 2. STRANI

RIM — Novoletna poslanica predsednika republike je bila deležna že o različnih, bolj ali manj pristranskih komentarjev, ki gredo od popolnega odobravanja komunistov do dokaj dvoumnega stališča socialdemokratov.

V svojem komentarju, ki ga bo objavil danes demokristjanski časopis »Popolo« poudarja Giovanni Galloni, da je italijanski oddelek v Libanonu v okviru mirovne pobude, nikakor pa ne zato, da bi se udeležil državljanske vojne ali pa kakršnihkoli represalij, ki bi lahko bile le uvod v širši spopad. Vendar tudi mirovna odprava ni vedno brez nevarnosti, zato bo italijanske prisotnosti v Libanonu konec, ko se bo mirovna pobuda končala ali pa ko bodo ugotovili, da je ne mogoče izpolniti.

Očitna je zadržanost v komentarjih republikancev, ki skušajo ugotovljati, da ni nobenega razhajanja med vsebino Pertinijeve novoletne poslanice in smernicami vlade v zvezi z Libanom. Republikanci večkrat omenjajo pobude obrambnega ministra Spadolinija, ki se je večkrat zavzel za pomiritev v Libanonu, istočasno pa je odločen zagovornik prisotnosti italijanskih vojakov na Bližnjem vzhodu.

Najbolj kritični do Pertinijeve poslanice in do njegovih stališč so prav gotovo socialdemokrati, še zlasti glede tistega dela Pertinijevega novoletnega pozdrava, ki govori o italijanski prisotnosti v Libanonu ter o razorožitvi in pohodih za mir. Ne gre pozabiti, pravi namestnik tajnika PSDI Puletti, »da so po eni strani svobodni in demokratični narodi sklenili obrambno zavezanost, ki je že zagotovilo Evropi dolgo obdobje miru, medtem ko je po drugi strani prisotna velesila, ki je pod krinko proletarskega internacionalizma oblikovala sistem držav, ki sloni na doktrini omejene suverenosti«.

Naj omenimo še socialista Aniasija, ki podčrtuje potrebo pobud, ki bi pripomogle k vzpostavitvi dialoga in procesa popuščanja napetosti. Italijanska vlada, pravi Aniasi, je dala v zadnjih časih vrsto pobud za popuščanje mednarodne napetosti. Stockholmska konferenca bo še ena priložnost za nove predloge o evropski varnosti. Togost obeh velesil daje Evropi zelo veliko vlogo in Italija lahko prevzame v tem okviru zelo pozitivno in konkretno nalogo.

Ob spoznanju vojaške nemoči

Zahod išče časten umik iz libanonskega zapleta

BEJRUT — Na Zahodu se vedno bolj utrjuje prepričanje, da logika sile ne more rešiti libanonskega zapleta. Po Italiji je včeraj tudi Francija napovedala zmanjšanje svojega kontingenta v Bejrutu, britanski laburisti pa so včeraj zahtevali, naj vlada takoj umakne vseh sto britanskih vojakov iz Bejruta. Podobne zahteve pa so iz dneva v dan glasnejše tudi v ZDA. Za umik ameriških marincev pa se ne ogrevajo samo demokrate temveč tudi republikanci. Celotni sami Reaganovi administraciji so mnenja deljena. Medtem ko državni sekretar Shultz in Reaganovi politični svetovalci vztrajajo pri prisotnosti ameriškega kontingenta na libanonskih tleh, pa temu nasprotujejo tako generalštabi kot minister za obrambo Weinberger.

Reagan je torej včeraj poslal na Bližnji vzhod svojega osebnega prijatelja in predsednika senatne obrambne komisije Towerja, da bi na licu mesta preučil položaj in mu dal končni nasvet. Reaganova administracija se v sedanjem predvolilnem

vzdušju vedno bolj zaveda, da je za razliko od grenadske pustolovščine libanonska povsem nepriljubljena. To s pridom že izrabljajo demokratski kandidati, ki so bili glede Libanona do včeraj nevtralni. Bivši podpredsednik Mondale je odločno zahteval umik vseh ameriških vojakov. Po vsem sodeč pa je bil še odločnejši drugi demokratski kandidat, temnopolti pastor Jesse Jackson, ki se mu di v Damasku, da bi izposloval osvoboditev v dolini Bekaa ujetega ameriškega pilota. Jackson se je včeraj sestel s sirskim predsednikom Asadom, po pisanju sirske tiskovne agencije »SANA« pa je Jackson najodločneje kritiziral Reaganovo politiko na Bližnjem vzhodu.

Medtem pa se nadaljuje zbliževanje Egipta z zmernimi arabskimi državami, ki ga je sprožil vodja PLO Arafat. Včeraj je v Jordanijo prispel poseben Mubarakov odposlanec, ki bo v prihodnjih dneh obiskal še Irak in Saudsko Arabijo. V Tunisu pa je CK »Al Fataha« podprl Arafatovo politiko do Egipta.

Končno spet doma



Ugrabitelji so po obilnih sedmih mesecih spustili na prostost malega Rocca Lupinija, ki so ugrabili maja lani. Včeraj je 10-letni Rocco preživel svoj prvi dan na svobodi po daljšem času; policijska preiskava je v polnem teku

NA 12. STRANI

Pred pogajanjem o ceni dela sindikati obsoja vladne ukrepe

RIM — Podražitev bencina in drugi novoletni vladni ukrepi bodo še otežili pogajanja med vlado, delodajalci in sindikati o ceni dela in premagovanju inflacije. To je splošno mnenje sindikata, ko manjka le deset dni do začetka končnih pogajanj, ki bodo, kot napovedano, 12. januarja.

Vsekakor pa se bo tajništvo CISL sestalo že 5. januarja, tajništvo CGIL 9., tajništvo UIL pa 11. januarja. Že sedaj pa je lahko vsakomur jasno, da bodo pogajanja izredno težavna in zapletena. Generalni tajnik CGIL Luciano Lama je včeraj zahteval, naj vlada pove, »kako bo popravila zaplete, ki jih je povzročila s svojimi zadnjimi gospodarskimi posegi glede cen in tarif, ker je nedopustno od drugih zahtevati, da se z odrekanjem borijo proti inflaciji, ko pa se v lastnem domu dela povsem nasprotno«.

Podobne vsebine so bile tudi včerajšnje izjave tajnika CISL Maria Colomba in tajnika UIL Giampiera

Sambucini. Prvi je poudaril, da se je s podražitvijo bencina vlada izneverila obljubam. Višja cena bencina namreč povzroča večjo inflacijo, vlada pa hoče vse breme boja proti inflaciji naprtiti na ramena odvisnih delavcev. Colombo obenem navaja, kako sedaj vlada zahteva od sindikata naj napravi svojo dolžnost, medtem ko je sama podražila bencin, oprostila brivce davčne pobotnice, napoveduje 15-odstotno podražitev avtomobilskega zavarovanja in podražitev pravičnih stanarin preko stopnje inflacije.

Nič manj odločen ni bil Sambucini, ki je navedel, kako se je vlada ponovno, kot običajno, poslužila podražitve bencina, da bi postrgala manjkajočih 2 tisoč milijard lir. Za sindikalista UIL je s tem vlada dokazala svojo nemoč in svoje nasprotovanje drugim ukrepom za obdavčevanje finančnih dohodkov, premoženj, neodvisnih delavcev in družinskih podjetij.

Okrogla miza o Meblu

Po okrogli mizi o Jadranu je športno uredništvo našega dnevnika priredilo še posvet o drugi zamejski združenji ekipi, ki s svojimi nastopi vzbuja precejšnje zanimanje javnosti, se pravi o ženski odbojarski šsterki Mebla, ki nastopa v drugi italijanski ligi.

Okrogla miza o Meblu pa se je kmalu sprevrgla v zelo živahno in poglobljeno razpravo ne le o odbojki in ekipi, temveč o vsej naši športni stvarnosti. S strogo tehničnega, a tudi z drugih vidikov so razpravljavci podali široko paleto argumentov in iskali odgovore na številna zapletena in v glavnem nerešena vprašanja o našem športu in širše o telesni kulturi. Objaviti to zelo zanimivo gradivo v celoti je bilo praktično nemogoče. Zato se je bilo treba

lotiti včasih tudi obsežnega krajšanja in izbire le tistih posegov, ki so se zdeli najzanimivejši in kolikor toliko v skladu s postavljenimi vprašanji.

Izšla je zelo kritična slika o naši odbojarski stvarnosti, ki pa ne sme zavesti površnega ali nepoučenega bralca, saj gre za kritiko in včasih avtokritiko o panogi, ki se sooča s težkimi vprašanji ohranjanja in celotne izboljšanja za naše razmere že tako visokih tekmovalnih položajev, s katerimi se pri nas ne more ponášati noben drug šport.

Zaradi številnih, obenem pa tudi izčrpnih posegov bomo »okroglo mizo« o Meblu objavili v dveh delih.

Na 11. strani objavljamo danes prvi del te okrogle mize.

● Pertini

NADALJEVANJE S 1. STRANI

na kraju lokalnega bojišča samo svojo bolnišnico.

Podprl je svete pravice palestinskega ljudstva po lastni domovini, podobno kot so do svoje domovine prišli tudi Izraelci, in je obsodil sedanega predsednika Izraela Šarona, za časa pokola v Sabri in šatili vojne ministra, ker se požvižga na pokol, medtem ko bi ga morali zaradi tega izločiti iz človeške družbe.

Med svojim novoletnim govorom je Pertini veliko časa posvetil tudi notranjim italijanskim vprašanjem. Po njegovi oceni je bil terorizem premagan zaradi moči in volje italijanskega ljudstva, zaradi pogumne zavzetosti sodnikov in sil miru in reda. Toda potrebno je izkoreniniti tudi mafijo, kamoro in «ndragheto», pojave, ki nimajo nobene zveze s prebivalstvom Sicilije, Kalabrije in Neaplja.

Kot nekdanji brezposelni delavec v emigraciji Pertini prav dobro razume sedanje stiske državljanov brez dela in še zlasti mladih. Njim je posvetil še največji del svojega govora. Doslej je na Kviralu sprejel že 171 tisoč mladih in si nada, da bo do konca mandata prekoračil število 200 tisoč povablencev.

Najpogostejši sta dve vprašanji, ki jih mladi zastavljajo predsedniku republike: prvo se nanaša na mir, prihodnost, delo, drugo vprašanje pa se glasi: Zakaj se starejši tako pogosto zapletajo v škandale.

«Dragi prijatelji — je rekel Pertini — to je očitek mladih na račun tiste manjšine, ki se omadežuje s podkupovanjem in nepoštenostjo. Gorje tistim, ki dajejo vzgled s svojim škandaloznim obnašanjem.

Ta mladina, je nadaljeval Pertini — je veliko bolj zdrava kot o njej sodijo odrasli. Jaz jih nagovarjam, naj se borijo za mir, svobodo in socialno pravičnost.

«Borite se za te neločljive vrednote, ker se tako borite za svoj jutri. Ravnaite se po tistem francoskem mislecu, ki je dejal, da se bo boril proti misli svojega nasprotnika, ker se z njegovo ne strinja, hkrati pa se bo tudi za ceno življenja boril zato, da bo njegov nasprotnik vedno lahko svobodno izpričal svojo misel. Dokler bo življenje v meni, toliko časa bom brez domišljivosti, kot človek s ceste, ob vaši strani», je Pertini sklenil svojo novoletno poslanico.

Zažigalni atentat na avto jetniškega paznika

Teroristični napad avtonomistov v Neaplju povzročil prvo smrtno žrtev v tem letu

NEAPELJ — Prvo teroristično dejanje v novem letu je podpisala samonimovana «komunistična oblast». Za posledico je imelo nedolžno človeško žrtev. Dogodek se je pripetil ob 4. uri v kraju Portici v neapeljski periferiji.

Neapeljski teroristi, ki po vsej verjetnosti pripadajo avtonomističnim skupinam in so se v lanskem oktobru že «izkazali» z vrsto akcij, so se spravili na avtomobil jetniškega paznika 40-letnega Giuseppa Monteleona. Njegov taunus je bil pod nadstrešnico, za zaklenjeno ograjo ob njegovem stanovanju v Ul. Dalboni 3. Ob Monteleonejevem taunisu je bil parkiran še drugi taunus, last 49-letnega Alfonsa De Martine.

Teroristi so na nadstrešnico pritrčili transparent iz rdečega blaga, na katerega so napisali nekatere svoje zahteve, Monteleonejev avtomobil pa obliki z vnetljivo tekočino in jo prižgali. Ognjene zublje, ki so zajele avtomobil, so opazili sosede in lastnika taunusa obvestili. Na kraju

požara se je kmalu zbralo nekaj prostovoljnih gasilcev, ki so s polivanjem avtomobila z vodo skušali ogenj pogasiti, vendar brez uspeha. Ker sta obe vozili imeli vgrajen rezervoar za plin, so reševalci v bližini stoječim osebam naročili, naj se umaknejo, ker rezervoar lahko raznese. Ko so spoznali, da so ne-močni, so tudi sami prenehali z gašenjem in se umaknili. Kmalu za tem je razneslo Monteleonejev, nekoliko minut kasneje pa še De Martinov avtomobil, ki ga je prav tako kot avto jetniškega paznika poganjal plin.

Že pri prvi eksploziji je v tistem okraju zmanjkalo elektrike in so začeli delovati avtomobilski alarmni sistemi. Med drugo eksplozijo pa je del pločvine zadel v prsi železničarja 50-letnega Stanislava Cerasa in ga hudo ranila. Ker ni bilo luči in ker je vladala splošna zmešnjava, so šle kakšnih pet do šest minut po eksploziji opazili, da Ceraso leži na tleh s prebitimi prsmi. Odpeljali so ga v bolnišnico Loreto mare v Neapelj, kjer mu zdravniki niso mogli



pomagati: umrl je zaradi notranjih poškodb.

Tokratni teroristični napad sodi v vrsto akcij, ki so jih prekucniške skupine izvedle v zadnjem času in je po svojem obsegu zagotovo najbolj drastičen. Po sodbi preiskovalcev gre za avtonomiste, ki si prizadevajo

obnoviti akcijske skupine. Po vsej verjetnosti so te skupine pripadnice množične revolucionarne organizacije, ki je v preteklosti delovala vzporedno z rdečimi brigadami. Med vidnejše akcije te skupine v zadnjih mesecih sodijo oboroženi ropi in razorožitev karabinerja.

Skaljeni odnosi med Vzhodom in Zahodom povečali diplomatsko aktivnost Italije

RIM — Po vsem sodeč je italijanska diplomacija napela vse svoje sile za uresničitev medlega upanja v odjugo v medblokovskih odnosih in v odpravo kriznih žarišč v svetu. Zunanji minister Andreotti je sinoči od-potoval na večdnevno misijo v Gabon in Senegal, afriški frankofonski državi, ki imata ob svojem zahodnem vzoru življenja tesne stike z Italijo.

Poleg obveznih pogovorov o dvostranskih odnosih pa bo italijanski zunanji minister v obeh glavnih mestih razpravljati tudi o perečih afriških vprašanjih od Čada in Zahodne Sahare pa do Namibije, južnoafriške

ke rasistične politike in afriškega roga. Z gabonskim zunanjim ministrom Martinom Bongom in s senegalskim Mustafom Niassejem pa se bo dotaknil tudi vprašanj sodelovanja in razvoja odnosov z Evropo v luči dramatičnih težav črne celine, ki jo pesti lakota in rastoča zadolženost, ki je dosegla že 90 milijard dolarjev.

Italija hoče torej vsestransko prispevati tudi pri vzpostavitvi pravičnejših odnosov s tretjim svetom, da bi se končno izboljšali odnosi med razvitim Severom in nerazvitim Jugom. Vsekakor pa bo morala tudi v Afriki italijanska diplomacija upošte-

vati vse večje blokovsko vmešavanje, ki je eden glavnih razlogov za sedanje težave črne celine.

S tem pa italijanska diplomacija prestopa svoje dosedaj klasične okvire zanimanja za afriški rog in države Magreba. Resnici na ljubo, je s Craxijevim nastopom in s prihodom Andreottija v zunanje ministrstvo italijanska zunanja politika zadobila globalne značilnosti. Craxijeva vlada se je namreč soočala s prihodom prvih ameriških jedrskih raket na evropska tla in je tudi sama vpletena v modernizacijo zahodnoevropskega jedrskega potenciala. Prav tako je s prisotnostjo italijanskih vojakov v Libanonu Craxijeva vlada prestopila svoje ozke regionalne meje, da je bila primorana sprožiti širokopotezne pobude izven tradicionalnih območij, saj je prav zunanja politika postala eden glavnih kamnov spotike v preveč idiličnih odnosih petstrankarske vladne koalicije.

Nič čudnega torej, da niso Andreotti, Craxi in Pertini v preteklem letu skoparili z obiski, vmes je seveda pristavil svoje tudi obrambni minister Spadolini, ki je bil kot obrambni minister v prvi frontni črti tako glede Libanona kot tudi glede ameriških jedrskih raket. Prav tako so v Rim prispeli najrazličnejši sefi držav, vlad in diplomacije. V tej obnovljeni diplomatski zavzetosti pa je Italija posredno doživela tudi nekaj neuspehov, med katerimi nedvomno prednjači neuspeh z vrha EGS v Atenah. Tudi nedavna polemika med Andreottijem, Spadolini-jem in Longom glede večnacionalnih

sil v Libanonu je bila za Craxijevo vlado huda preizkušnja, ki pa lahko postane še hujsa ob novoletni poslanici predsednika Pertinija.

Kljub takim neuspehom in težavam pa je vzorni red italijanske diplomacije za prihodnje mesece nadvse bogat. Komaj se bo Andreotti vrnil s svojih obiskov v Gabonu in Senegalu, že ga čaka zahtevnejše potovanje v Washington na povabilo ameriškega državnega sekretarja Shultza. Tu bosta predmet pogovorov tako Libanon kot odnosi Vzhod - Zahod, ki jih je namestitev ameriških raket v Evropi in sovjetska prekinitev vseh pogajanj dobrega ohladila. Andreottijev ameriški obisk bo nekašen uvod na pripravljani sestanek vseh zahodnoevropskih zunanjih ministrov v Stockholmu, na katerem bodo zavzeli enotno stališče v pričakovanju stockholmske razorožitvene konference. In prav v to konferenco upa italijanska in z njo skoraj vsa svetovna diplomacija. Konference same po sebi so le redkokdaj dale otiplivejši doprinos, a napovedano srečanje Shultz - Gromiko pa je nedvomno prvo znamenje neposrednega dialoga med supersilama, ki bi ob večji razpoložljivosti enega in drugega bloka lahko napovedalo prvo znamenje odjuge v odnosih med Vzhodom in Zahodom. Seveda se tudi italijanska diplomacija dobro zaveda, da Amerika že živi v predvolilni logiki, da zato ni pričakovati bistvenih premikanj, a že na stečaj odprta vrata danaj bi bila nedvomno velik uspeh na poti večjega medsebojnega zaupanja in popuščanja v svetu.

Ameriški dolar v zastoju

WASHINGTON — Novo leto se začena za ameriški dolar v znamenju relativne negotovosti, še zlasti po trendu, ki ga je zabeležil v zadnjih tednih leta 1984, ko je bilo videti, da bo nezadržno naraščal v zaskrbljenost največjih industrializiranih držav. Zadnji teden v letu pa je bilo opaziti dokajšen zastoj v tem naraščanju, čemur je botroval padec izmenjav ob prazničnih dnevih okoli božiča. Zato trdijo, da zastoj v zadnjih dneh leta 1983 ni merodajen in da bo slika mnogo bolj jasna danes, ko bodo borze spet odprle vrata.

Ostaja vsekakor dejstvo, da so na svetovnem denarnem trgu postali mnogo bolj previdni, ko se govori o investicijah v ameriški devizi. Temu botruje predvsem velik primanjkljaj v ameriskem proračunu, medtem ko se tudi napovedi, ki zadevajo trgovinski primanjkljaj iz dzeva v dan spreminjajo in sicer v smislu vedno večje pasive. Po zadnjih

podatkih, naj bi primanjkljaj presegal 70 milijard dolarjev, medtem ko naj bi za leto, ki se je komaj začelo ta primanjkljaj presegal 100 milijard dolarjev. Tudi pokazatelji, ki zadevajo industrijsko proizvodnjo so bili novembra nekoliko nižji kot prejšnje mesece, kar je tudi povzročilo zastoj pri naraščanju vrednosti ameriškega denarja.

Medtem je ameriška banka sporočila, da se je količina denarja v obtoku povečala za 1,6 milijarde dolarjev, čeprav so ekonomisti napovedovali, da se bo količina denarja v obtoku zmanjšala za 200 milijonov dolarjev. Kljub vsemu pa ugotavljajo, da je porast denarja v obtoku skoraj neobčuten. Vse to naj bi pričalo o dejstvu, da se ameriška banka ne bo odločila za strožjo protinflacijsko politiko, temveč da bo celo morda sprostila kredit, se pravi, da bo znižala obresti.

Vesela in razposajena najdaljša noč v letu v Italiji in SFRJ

Tudi letos v Italiji veliko ranjenih oseb

RIM — Srečno novo leto in voščila za čimprejšnje okrevanje. Tako lahko začnemo poročilo o silvestrski noči in prvem dnevu 1984. v Italiji. Petarde, metke in kar je še takega so tudi tokrat «rodile» svoje žrtve: veliko rok bo treba «pošivati» in veliko opeklin zdraviti, neki otrok pa je celo zgubil eno oko. Vendar mrtvih na srečo ni bilo...

Novo leto se je v Italiji začelo v znamenju lepega vremena. Povsod je sijalo sonce in temperature so bile mile, tako da je bilo v zimskih turističnih centrih veliko gostov, do nedelje popoldne pa so bila mesta zaradi tega na pol prazna. Nekateri so seveda zdravili mačka, drugi pa so šli, kot rečeno, na smučanje ali izlet. Res pa je tudi, da je večina Italijanov preživela novo leto doma in si je privoščila le kako steklenico penete vina.

Ze uvodoma smo omenili, da je no-

voletna noč povzročila precej ran: k zdravnikom se je zateklo okrog 600 ljudi, od katerih je «le» 27 težje ranjenih. Samo v Neaplju so našli 137 ranjenih novoletnih «borcev», v Bariju 49, v Rimu 48, Salerno 40 in Caserti 21. In čeprav je bilo veliko ljudi doma, se je ponovil starodavni obred cestnih prometnih nesreč. Največ jih je bilo na severu, kjer je ponoči kraljevala megla, a tudi kak kobarček več je botroval smrtim. Pri Brescii sta v prometni nesreči izgubili življenje dve osebi, pri Leccu prav tako dve, v Vercelliju ena, prav tako v Trentu, medtem ko sta pri Firencah izgubila življenje dva mladeniča. Vsem tem nesrečam je botrovala prevelika hitrost ali nepazljivost.

Skratka, Italijani so praznovali kot vsa druga leta, malce v zatišju mo-goče, a zato nič manj veselo in bučno.

Večina Jugoslovanov silvestrovala kar doma in v prijateljskem krogu

BEOGRAD — Silvestrska noč je že mimo in ljudje se morajo po novoletni evforiji spet soočiti z vsakodnevni skrbmi. Kljub temu pa bo prav, da popišemo, kako je bilo na najdaljšo noč v letu, saj se je treba na lepe trenutke večkrat spomniti, da nam zvedrijo čelo.

Tudi v Jugoslaviji je bilo veselo in živo, kot se pač spodobi za take priložnosti. Tiskovna agencija Tanjug piše, da je bilo Silvestrovo v Sloveniji bučno in veselo, čeprav je večina družin praznovala kar v svojih domovih, seveda ob obloženih mizah in znatni meri dobre volje. Veselo je bilo tudi v vseh zimskih smučarskih središčih — Kranjski gori, Bohinju in na Bledu, kjer so ljubitelji bele opojnosti prišli na svoj račun. Prav tako je bilo v Primorju in zdraviliščih, kjer so se domačim gostom pridružili še turisti iz Italije in Avstrije. Ob teh skopih podatkih pa še zanimivost: v ljubljanski porodnišnici sta se na zadnji dan starega leta rodili dve dvojčki, par minut po polnoči pa sta privekali na svet prav tako dvojčki. Skupno pa se je v novoletni noči rodilo sedem otrok.

In tako živo, kot v Sloveniji, je bilo po vsej Jugoslaviji. Čeprav so se mnogi odločili za silvestrovanje kar doma, je bila tudi v hotelih «gužvas». Tako na primer v Hercegovini, kjer so bili hoteli pretesni, da bi sprejeli vse, ki so si hoteli dati duška. Tudi mnogi Sarajevčani

so se odpravili v obmorske hotele in letovišarske kraje, kjer so se zabavali ob glasbi in vinu, posebno veselo pa je bilo v novem olimpijskem hotelu «Holiday Inn», kjer je več kot tisoč prebivalcev bosanskega glavnega mesta pričakalo novo leto. Olimpijski hotel je kar dobro prestal uverturo.

Iz črne gore poročajo, da vreme za novo leto v tej republiki že dolgo ni bilo tako kot prejšnjo soboto, kar je še bolj vplivalo na veselo razpoloženje Črnogorcev. Tudi tu so bili hoteli ob morju zasedeni. O dobrem vzdušju lahko trdimo tudi za Makedonce, ki so dočkali novo leto brez snega, a zato nič manj vedro. Odpadli so le tradicionalni novoletni izleti v tujino.

Skratka, po vsej Jugoslaviji so na že tradicionalno živ način dali slovo staremu letu. Res je, veliko jih je praznovalo kar doma, saj se ekonomska kriza še kako pozna, a ni manjkalo niti tistih, ki so si privoščili oddih ali zabavo izven običajnega okolja. Ljudje so vsaj začasno pozabili na težave in skrbi, piše Tanjug. Najbrž so si ob srečanju starega in novega leta tudi oddahnili, kajti v letu, ki je za nami, je bilo veliko ne-prilik. Prepustili so se veseljačenju, saj bo v novem letu še veliko priložnosti za nove težave in treba bo nadaljevati borbo in delo za izvrševanje nalog gospodarske stabilizacije.

Z državnim udarom vojska odstavila vlado v Nigeriji

Lagos — Zapadna Afrika je od novega leta dalje »bogatejša« za še en vojaški režim. V Nigeriji so ob prehodu iz starega na novo leto vojaki izvedli državni urad. Odstavili so na lanskih volitvah izvoljeno vlado, ker naj bi bila »skorumpirana in nesposobna«, razen nekaterih členov so preklicali ustavo in imenovali novo iz 13 vojakov imenovano vlado pod vodstvom generala Mohameda Boharja. Predsednik odstavljene vlade Šehu Šagari in člani njegove vlade so v zaporu. Na Silvestrovo noč je bilo glavno mesto Nigerije skorajda prazno. Po ulicah ni bilo civilistov, ampak samo vojaške obhodnice. Nova oblast je odredila policijsko uro, ki traja od večera pa do jutra.

Tri dni po državnem uradu se zdi, da je položaj dokaj miren, letališče ne obratuje, meja je zaprta, medtem ko so trgovine odprte, radio pa je prvi dan oddajal samo vojaške koračnice.

Novi šef federalne vlade in poveljnik vojske Buhari je po radiu sporočil, da bo vojaška vlada izvajala vse pogodbe, ki jih je podpisala stara. Vzdrževala bo odnose z OZN, Organizacijo afriške enotnosti, OPEC in

Štirje mrtvi ob demonstracijah v Tuniziji

TUNIS — Kot poročajo iz tunizjskih vladnih krogov je včeraj prišlo v južnih pokrajinah Tunizije do ostrih izgrediv zaradi znatne podražitve kruha. Do najhujših spopadov med demonstranti in policijo je prišlo v mestu Kaserine, kjer so v spopadih štiri osebe izgubile življenje.

Po poročanju časopisnih agencij je podražitev kruha za 80 odst. povzročilo pravi upor. Demonstranti so šli na ulice, zažgali trgovine in vozila, parkirana ob pločnikih. Včeraj pa je bilo stanje spet normalno, pa čeprav je bila ponekod napetost še precejšnja.

Neznanec v rezidenci britanske kraljice

LONDON — Britanska policija je znatno okrepila varnostne ukrepe okoli gradu Sandringham, kjer kraljica Elizabeta in njena družina preživljajo novoletne počitnice. Prejšnji petek so namreč detektivki, ki dan in noč bedijo nad rezidenco britanskega kraljevskega para, ustavili moškega, ki se je sumljivo potikal v bližini gradu. Neznanec, ki je bil po nekaj urah zasliševanja izpuščen na prostost, je baje prišel v neposredno bližino gradu.

Dogodek, ki ni bil še povsem pojasnjen, je zaostril odnose med kraljico Elizabeto in britanskim tiskom, saj je kraljica uradno zahtevala od direktorjev časopisov, naj umaknejo svoje fotografije, ker »so skalili njeno privacijo«. Glasnik kraljice je tudi spomnil novinarje, da po nenapisanem sporazumu, kraljice ne bi smeli motiti med počitnicami.

V Madridu ubita policaja



Neznanci so včeraj zjutraj v madridskem predmestju Leganes ubili dva policista. Streljali so na policijski avtomobil, v katerem sta bila oba policaja. Eden je bil na mestu mrtve, drugi pa je umrl v bolnišnici. Po pričevanju očividcev naj bi streljali en moški in dve ženski. Zaenkrat si še nihče ni prevzel odgovornosti nad atentatom

Atentata v Franciji povzročila 4 mrtve

PARIZ — Dva peklenska stroja sta na Silvestrov večer eksplodirala na železnici v južni Franciji in povzročila štiri mrtve in 55 ranjenih, od katerih nekaj zelo hudo. Njuno očetovstvo si po izjavah policije lasti več terorističnih organizacij in med njimi tudi skrajno desničarski Occident in organizacija svete islamske vojne.

Vse kaže, da so atentatorji peklenske stroje postavili na novi železniški postaji v Marseillu. Enega na modernem vlaku TGV, drugega pa v avtomatičnem prtljajniku na železniški postaji v Saint Charlesu.

Prva bomba je eksplodirala na vlaku, ko je vozil s hitrostjo 160 km na uro. Dve osebi je ubila, štiri vrgla iz brzca in 21 ranila. Če bi prišlo do eksplozije 35 sekund poprej, ko se je vlak »srečal« z nekim drugim vlakom, bi lahko nastala prava tragedija, saj bi značilni pritisk povzročil iztirjenje.

Drugi peklenski stroj je razneslo samo nekaj sekund pred prihodom brzca iz Pariza, tako da je bil pokol preprečen povsem slučajno. Razstrelivo je eno osebo docela raztrgalo, drugo pa zmrcvarilo. Kjer je bil prtljajnik je nastala dva metra globoka luknja, v premeru 100 metrov je nastalo nepopisno razdejano.

Preiskovalci so prepričani, da so atentat izvršili isti ljudje. Zadnji takšen dogodek se je v Franciji pripetil prav tako zadnji dan v letu, in sicer na vlaku, ki vozi na progi Pariz-Toulouse.

Krvava praznovanja novega leta

BOGOTA, MANILA — Na desetine oseb ubitih: to je obračun novoletne evforije Kolumbijcev, ki so skušali »pozabiti« na staro leto. Samo v Medellinu (ki je po nekaterih statistikah najbolj nasilno mesto na svetu) je bilo ubitih v silvestrski noči nad 35 oseb, med temi tudi duhovnik in trije potniki taksija, na katere so streljali motociklisti. Skratka, kot v časih Far Westa. A tudi v glavnem mestu ni bilo nič bolje, saj je bilo v Bogoti ubitih 14 oseb, našteji pa so tudi vrsto hujših prometnih nesreč.

Tudi na Filipinih je bilo za Silvestrovo vroče. Po podatkih policije naj bi bilo v incidentih ubitih enajst oseb, skoraj 300 pa jih je bilo ranjenih.

Neobzirno teptanje človekovih pravic v mnogih državah Latinske Amerike

NEW YORK — Latinska Amerika je bila v pravkar končanem letu večkrat na prvih straneh časopisov in v središču pozornosti svetovne javnosti. A žal, to ne zaradi svetlih in optimističnih trenutkov, nasprotno, zaradi mnogih žarišč napetosti, vojn in raznih socialnih in drugih konfliktov, ki so terjali na tisoče mrtvih, botrovali hudim krizam in poslabšanju odnosov med državami, pri čemer ni moč izvesti tujih vplivov, ki so še bolj zakomplicirali celotno zadevo. In v tem imajo tudi ZDA svoj delež, če že ne prve besede.

Ko se zagledamo v letno poročilo »Sveta za zadeve celine« moramo zgornjim ugotovitvam pritrčiti. COHA, taka je kratica te organizacije, objavlja, da je bilo v letu 1983 v Gvatemali in Salvadoru nad 10 tisoč mrtvih med civilnim prebivalstvom, kar gre pripisati političnemu nasilju. Že četrto leto zapored si ti dve srednjeameriški državi lastita »prvenstvo« na žalostni lestvici držav, ki sistematično teptajo človekove pravice v Latinski Ameriki. V poročilu je tudi rečeno, da so največ mrtvih »povzročile« desničarske eskadrilje smrti in posebne državne varnostne sile. Samo v Salvadoru je bilo, po mnenju COHA, od januarja do novembra lani zaradi političnih vzrokov ubitih 4 tisoč 56 civilistov, tako da je končna številka mrtvih le malo oddaljena od števila 6 tisoč.

Prav tako sta v Gvatemali vojska in vlada v prvi vrsti krivi za smrt skoraj 5 tisoč oseb, v poročilu pa je tudi zapisano, da dober delež odpade na »eskadrilje smrti« in skrajno levičarske gverilce.

V poročilu COHA je nadalje podčrtano, da se tudi v Hondurasu čedalje bolj teptajo človekove pravice in samo v lanskem letu naj bi prišlo do več kot 100 političnih umorov. Honduras je bila država, ki je bila še pred kratkim vredna spoštovanja, je rečeno v poročilu, huda represija proti sektorjem, ki se zoperstavljajo militaristični vladni politiki pa je to spoštovanje dodobra izklopala.

In kaj reči o Urugvaju in Čilu. Ti dve državi sta se umazali z najhujšimi zločini proti človečanskim pravicam, medtem ko po drugi strani niso Kuba, Haiti in Paragvaj v ničemer omeščali svojega odnosa do političnih, socialnih in osebnih svoboščin svojih prebivalcev. Belize pa je v zaščiti in obrambi človekovih pravic na prvem mestu.

Pravda o možnosti ameriškega posega v Afganistanu

MOSKVA — ZDA se pripravljajo na vojaški poseg v Afganistanu. Tako vsaj trdi moskovska Pravda, ki meni, da bi akcija lahko začela na pakistanskem ozemlju in da bi bile vanjo lahko neposredno vpletene ameriške čete. Poseg Washingtona pa — trdi še glasilo KP SZ — je posledica dejstva, da afganistanski gverilci niso dosegli zaželenih uspehov.

Pravda je v istem komentarju dodala tudi, da je sovjetska prisotnost v Afganistanu »omejena in začasna« da sta »tako SZ kot režim v Kabul« naklonjena politični rešitvi afganistanskega vprašanja, medtem ko »ZDA odkrito sabotirajo vsak diplomatski poskus rešitve« in »stopnjujejo nenapovedano vojno Afganistanu.«

Štirje Poljaki umrli med požarom

VARŠAVA — V požaru, ki je na Silvestrovo izbruhnil v delavskem počitniškem domu v kraju Levin Brezeski v jugovzhodni Poljski, so po poročilih državne agencije PAP izgubile življenje štiri osebe v starosti med 24 in 47 let. Vse je smrt doletela med spanjem. Ogenj je na poslopju napravil za 25.000 dolarjev škodo.

Pred 25 leti so Castrovi barbudosi pregnali tirana Fulgencia Batista

Zmagovito revolucionarno gibanje 90 milj od Združenih držav Amerike

SANTIAGO DE CUBA — Socialistična Kuba je včeraj slavila svojo 25-letnico. Osrednjo proslavo zmage nad diktatorskim in skorumpiranim režimom Fulgencia Batiste so organizirali v Santiagu, mestu, v katerem je Fidel Castro pred 25 leti seznanil Kubance in svet z zmago revolucije.

Castro, ki je ob slovesnosti odlikoval Santiago z naslovom »mesta heroja«, je spregovoril množici ob isti uri in z istega balkona, s katerega je pred 25 leti prvič spregovoril Kubancem kot vodja zmagovite revolucije. Njegov govor je bil v znatni meri usmerjen v problematiko, s katero se Kuba sooča danes, še zlasti pa je kubanski vodja govoril o odnosu z ZDA. V tem okviru je naglasil, da ni upanja, da bi Kuba lahko vzpostavila dialog z Reaganovo upravo. »Z njim dialog ne bo mogoč — je dejal kubanski voditelj — vse dokler bo vodil svojo »sveto vojno« proti Srednji Ameriki, prepričan, da za dogajanjem v tem delu novega kontinenta stojita Kuba in SZ.« Castro je dodal tudi, da ne verjame, da bi v dogledni prihodnosti lahko prišlo do ideološkega in filozofskega soočanja med državama, pripomnil pa je, da Havana in Washington lahko sodelujeta ob posameznih vprašanjih skupnega interesa.

Revolucionarni proces, ki je privedel Fidela Castra na oblast, je začel 26. julija 1953 z napadom na vojašnico Moncada prav v Santiagu. Zaradi nepripravljenosti mladih revolucionarjev, je diktator Fulgencio Batista zmagal v prvem krogu: dobro polovico revolucionarjev je vojska zajela in pomorila, ostale so aretirali nekaj dni pozneje. Vendar odmevnost dogodka je bila že tolikšna, da režim ni mogel večna tiho obračunati z njimi.

Iz tistega poraza pa je vzkliklo novo revolucionarno gibanje, ki je 1. januarja 1959 pregnalo Batista iz države in ki je ustvarilo prvo socialistično državo na ameriškem kontinentu, državo, ki je bila stalen trn v peti Washingtonu.

Prav zaradi bližine vplivnega ameriškega sosesa se kubansko revolucionarno gibanje v začetku ni proglasilo za socialistično. Čudno sožitje med »barbudosi«, ki so pregnali tirana Batista, in delom buržoazije je nadaljevalo še dobri dve leti, preden je Castro v intervjujem v glasilu KPI Unita proglasil revolucijo za socialistično in preden je dokončno obračunal z domačo buržoazijo, ki je čakala le na ustrezno priložnost, da bi strmoglavila mladi revolucionarni režim.

Zmaga revolucije na Kubi je bila pomemben mejnik v dogajanjih na ameriškem kontinentu, še zlasti pa je veliko vplivala na dogajanja v Srednji in Južni Ameriki in, prek mita Che Guevare, na rast mladinskih gibanj v vsem svetu.

Tudi Kuba se je veliko spremenila v teh 25 letih. Po začetnem revolucionarnem zanosu sedaj tudi sama okuša nekatere klice in slabosti realnega socializma, v gibanju neuvršenih velja za voditeljico prosovjetskega krila, in je torej vsaj delno vključena v blokovsko konfrontacijo, ki pogojuje njeno politiko in delo. Vendar, kolikor je znano in kolikor lahko novinar sledi po novicah, ki pridejo v Evropo, je Castro izpolnil vsaj eno obvezo izpred 25 let, ko je takoj po prevzemu oblasti dejal: »Lahko bomo zgrešili enkrat ali tisočkrat, vendar o nas ne bo nihče mogel reči, da smo kradli, da smo sklepali umazane kupčije, da smo izdali svojo domovino.«



Kljub slabemu vremenu je manifestacijam ob 25-letnici kubanske revolucije prisostvovalo veliko ljudi (Telefoto AP)

Na raznih prireditvah in zabavah v silvestrski noči Veselo razpoloženje za nekaj ur prevzelo mesto vsakdanjih skrbi

Ne huda gospodarska kriza, niti številne negotovosti glede prihodnosti našega mesta in njegove pokrajine niso preprečile, da bi tudi letošnje novo leto sprejeli na tradicionalen način: z veselo zabavo pred dobro založeno mizo, bodisi v družinskem krogu, med prijatelji ali na kaki družabnosti, ki jih tudi letos ni manjkalo za silvestrsko noč.

Letošnje novoletne prireditve so vsekakor potrdile teznjo, da gredo velika silvestrovanja počasi v pozabo, saj se ljudje vse raje tudi za Silvestrovo združijo kar v družin-

skem krogu. Tako je bilo tudi letos, čeprav se tudi gostinci ne morejo pritoževati. Veliko naših ljudi je konec novega leta pozdravilo na raznih zabavah, ki so jih pripravila kulturna društva. Ob dobrem prigrizku in kozarcu pijače ni manjkalo veselega razpoloženja, ki je za nekaj ur prevzelo mesto vsakdanjih skrbi in težav.

Tradicija se je torej nadaljevala, čeprav z nekaterimi novostmi: kot še nikoli doslej je tokrat Trst sprejel novo leto s pravim umetnim ognjem; ob prehodu v leto 1984 je mesto dobesedno zažarelo od tolikih raket, pe-

tard in raznih bengaličnih ognjev. Nasprotno pa se je letos v primerjavi z drugimi leti še omilila sicer nekulturna in tudi nevarna tradicija, ko so ljudje ob prehodu v novo leto zmetali skozi okna na ulice cele kupe odvečnih predmetov, kar je večkrat povzročilo tudi večjo škodo in seveda dodatno delo občinskim smetarjem; letos pa je bilo glede te navade mnogo bolje.

Tudi vreme je bilo letos naklonjeno; na Silvestrovo je bil krasen dan v nedeljo pa sta se mesto in okolica prebudila pod tanjšo megleno tančico, ki pa jo je sonce kmalu pregnalo.

Za dober konec in dober začetek vekanje malih Karin in Fabiane



Kot velevala tradicija, beležijo časopisi ob vsakem novem letu pomembna dogodka: rojstvi zadnjega otroka v iztekajočem se letu in prvega v novem. Tokrat gre za krepki dojenki; zadnja v letu 1983 se je rodila Karin Sancin, ki jo na sliki levo vidimo z mamo Marto Čok por. Sancin iz Lonjerja, prva v novem letu pa je privekala na svet Fabiana Pertot, ki je osrečila mlado mamo Paolo (desno). Naj za ljubitelje statistik in točnih podatkov še zabeležimo, da se je Karin rodila zadnji dan leta točno ob 9.45 zjutraj in da je ob rojstvu tehtala tri kile in 700 gramov, Fabiana pa se je rodila skoraj 24 ur pozneje, ob 9.35 1. januarja, tehtala pa je tri kile in 800 gramov.

Rakete, petarde in bengalični ognji povzročili tudi požare in drugo škodo

Beležnica črnega kronista je ob letošnjem novem letu dokaj bogata; napolnilo jo je v prvi vrsti neprevidno ravnanje tistih, ki so novo leto pozdravili s pravim umetnim ognjem in se poslužili najrazličnejših raket, petard in bengaličnih ognjev. Obračun take zabave je dokaj težak: neprevidnost je najtežje stala 41-letnega uradnika Sergia Amoda, ki je bil sprejet v ortopedski oddelek tržaške bolnice s 40-dnevno prognozo okrevanja; policijskim agentom je izjavil, da se je ranil v hiši prijatelja v Ul. Perarolo, ko je hotel sprožiti pomorski signal in si pri tem

hudo poškodoval desno roko.

Umetni ognji pa so povzročili tudi več materialne škode na avtomobilih in zaradi začetkov požara tudi na nekaterih balkonih.

Po vsej verjetnosti pa so prav umetni ognji tisti, ki so v novoletni noči dali največ dela gasilcem; leti so bili skoraj celo noč na delu, saj so morali gasiti številne požare; največji se je vnel v bližini Bazovice, kjer je ogenj zajel več tisoč kvadratnih metrov grmičevja in tudi borovcev; pogasjen je bil po treh urah trdega dela; do podobnih, toda manjših

požarov je prišlo še drugod, v Ul. Alpi Giulie, na Furlanski cesti, v Ul. della Tesa in na Dolgi kroni.

V novoletni noči pa so se našli tudi taki, ki so klicali gasilce na pomoč, ko pa so ti prihiteli, ni bilo o kakem požaru niti znaka.

Pripetilo se je tudi nekaj prometnih nesreč, ki pa na srečo niso imele hujših posledic; v eni od teh se je najhujše ponesrečil 24-letni bolničar Roberto Paolini iz Ul. Albana 6, ki so ga po nesreči v Ul. Caboto sprejeli v ortopedsko kliniko zaradi zloma leve noge; zdraviti se bo moral 40 dni.

Prijateljsko na meji



V prijetnih žarkih toplega sonca in v prijateljskem vzdušju je letos potekala na jugoslovansko-italijanskih mejnih prehodih že tradicionalna svečanost, ko si stisnejo roke policisti, karabinjerji, cariniki in finančarji z obeh strani meje. Vzdušje je bilo v soboto še posebej svečano in veselo, saj je meja nekoliko bolj odprta kot je bila lani. Še zlasti slovesno je bilo na mednarodnem mejnem prehodu pri Fernetičih, kjer so se svečanosti poleg vladnega komisarja Marrosuja

udeležila tudi oba župana z obeh strani meje, repentabski in sežanski, kvestor, poveljnik mejnih prehodov dr. Volpe in številni visoki častniki ter funkcionarji. Prav tako prijetno vzdušje je bilo ob izmenjavi daril in čestitk na mejnem prehodu na Škofijah.

Na slikah: zgoraj vladni komisar dr. Marrosu v pogovoru s sežanskim in repentabskim županom, na sredi izmenjava daril pri Fernetičih, spodaj pa skupinska slika na Škofijah.

Z zadnje pokrajinske seje v letu 1983

Pokrajina razdelila denar kulturnim ustanovam Še vedno nejasen odnos do naših organizacij

Pokrajinski svet je v noči med petkom in soboto, po maratonskem (in morda celo rekordnem) zasedanju, ki je trajalo več kot enajst ur, odobril sklep o dodelitvi finančnih prispevkov kulturnim ustanovam in društvom, ki so na podlagi deželnega zakona št. 68 za to zaprosili. Tudi tokrat, kot vsakič doslej, je obravnavala tega sklepa povzročila plaz polemik, razprav o številnih načelnih in pikolovskih amandmajih ter glasnih sporov o tem ali onem datumu in o tem ali onem žigu, kar je zaostriло vzdušje v itak že naelektreni in navidez prav nič utrujeni skupščini.

Res, zelo malo je manjkalo, da bi se debata o tem pomembnem vprašanju sprevrgla v nekako silvestrsko farso, potem ko je bilo že po prvih posegih svetovalcev jasno, da bo razprava hote ali nehotе obšla bistveno vprašanje vloge pokrajinske uprave pri usmerjanju kulturnega življenja v tukajšnji zelo zapleteni in tudi protislovni stvarnosti. Zelo upravičene se nam zdijo zato kritike tistih, ki so se na skupščini spraševali zakaj je bilo treba za odobritev tega sklepa čakati prav zadnji dan (rok za dodelitev denarja, ki ga je postavila dežela, bi

zapadel 31. decembra), upoštevajoč predvsem dejstvo, da so društva in ustanove naslovili svoje prošnje že januarja in februarja 1983.

Pokrajina je razdelila skupno 96 milijonov lir prispevkov, sklep pa je v zaključnem glasovanju naletel na podporo KD, PSI, PSDI, PRI, SSK in LpT, svetovalca MSI in Tržaškega gibanja sta glasovala proti, medtem ko so se komunisti vzdržali. Prošnje je predložilo več kot sto ustanov, društev in javnih uprav in približno polovica od teh je bila deželna prispevkov. Najvišji prispevek je prejela Ljudska univerza (8 milijonov lir), od slovenskih organizacij pa so bile deželne pomoči Slovenska prosvetna matiča (1 milijon), Slovenski klub (800 tisoč), Foto Trst '80 (250.000) KD Lipa iz Bazovice (300.000), Slovenska prosveta (šest milijonov in pol), SKD Tabor z Opčin (dva milijona), združenje Most (en milijon 450 tisoč) in TFS «Stu ledi» (750.000). Več pa je naših ustanov in društev, ki jim je pokrajina odrekla pomoč. V prvi vrsti preseneča dejstvo, da je uprava zavrnila prošnjo Narodne in študijske knjižnice, ki je lani prejela 14 milijonov lir prispevka in pa SLORI. Na-

Slovenske prošnje so pravno veljavne

Slovenska društva lahko naslovijo prošnje na pokrajinsko upravo tudi samo v slovenščini. Tako se je izrekel glavni tajnik tržaške pokrajine na petkovem zasedanju pokrajinskega sveta, potem ko so mislovci in listarji postavili v dvom pravno veljavo prošenj za finančne prispevke, ki so jih nekatera naša društva izpolnila samo v slovenskem jeziku.

Pravila za javno in torej polnopravno rabo jezika, ki ni itažjanski, je dejal tajnik pokrajine, so jasno opredeljena samo v bocenski pokrajini in v Dolini Aosta. V tem pravnem položaju Slovenci torej nimajo pravice do uporabe svojega materinega jezika v odnosu do javnih uprav in do oblasti, nikjer pa ne piše, da je raba italijanščine obvezna. Od tukaj tudi dolžnost pokrajinske uprave, da v vsakem primeru sprejme slovenske prošnje in da takoj poveri uradni prevajalki nalogo za njihov prevod, odgovornost za morebitne težave, ki bi nastale s tem v zvezi, pa pripada izključno tistemu, ki je sestavil prošnjo samo v slovenščini, je pilatovsko zaključil tajnik pokrajine.

Isto stališče je zavzel tudi pokrajinski odbor, ki je enakopravno ocenil slovenske prošnje, seveda z uradnim prevodom pokrajinskega prevajalca.

ša knjižnica ni dobila prispevka, se izgovarja pokrajinska uprava, ker prošnja ni odgovarjala vsem zahtevam, ki jih določa deželni zakon št. 68. Prošnje, ki niso naletele na odziv, pa so predložili še krožek za po-

litične vede «P. Tomažič», PD Kolonkovec, združenje Union, SKD I. Gru den ter občinski upravi Doline in Devina - Nabrežine.

Prošnji za prispevek sta predložili tudi KD «Ivan Grbec» iz Škedenja in

Društvo zamejskih likovnikov. Pokrajinski odbor jima je sprva dodelil dvesto oziroma sedemsto tisoč lir, dan pred zasedanjem skupščine pa se je nekdo v komisiji spomnil (skoraj eno leto kasneje), da sta prošnji omenjenih društev prispeli na pokrajino z nekajdnevno zamudo. Že v svetovalski komisiji je to vprašanje vzbudilo polemike, ki so se ponovile na zasedanju skupščine, v samem odboru pa si niso bili enotni, kaj pravzaprav narediti. To je prisililo predsednika Claricija, da je prekinil sejo in po krajšem posvetovanju z odborom sklenil, da se odzamera prispevka KD I. Grbec in DZL. Skoraj podobno se je zgodilo s prošnjo Slovenske prosvetne matice, jabolko spora pa je bil tukaj datum na žigu pokrajinskega protokola. V tem primeru se je odbor ravnal drugače in dodelil tej organizaciji ustrezni prispevek.

Razburljiva seja pokrajinskega sveta torej, ki pa ni skoraj v ničemer prispevala k vsaj delni osvetlitvi kriterijev, po katerih uprava deli denar kulturnim ustanovam. Problem je zlasti pereč za slovenske organizacije, ki kljub obvezam in obljubam igrajo še vedno vlogo pepelk. (st)

S KULTURO IN RAZUMEVANJEM ZA UTRDITEV MIRU IN SOŽITJA



Nedavni primeri nestrpnosti do slovenskega prebivalstva dokazujejo, da po štiridesetih letih od padca fašizma in konca vojne ni še bilo dovolj storjenega, da bi se v Trstu utrdila kultura miru, demokracije in sožitja.

Da bi opozorila na resnost takega položaja je Italijanska ustanova za spoznavanje slovenskega jezika in kulture v nedeljo od 12. do 13. ure simbolično uredila na Trgu Unità šolski rezred s klopami in tablo; istočasno je bil mimoidočim razdeljen letak s pozivom za mir in enotnost krajevnega prebivalstva. Kako pa lahko govorimo o miru v drugih državah in obsojamo brato-

morne spopade, vojne in razisem — je zapisano v letaku — če v našem domu, v našem Trstu, ki je zrastel iz tradicije miru, kulture in plodnega sožitja med narodnostmi, še obstajata nestrpnost in etnična diskriminacija (torej razisem), ki sta povzročila med nami že preveč absurdnih mrženj in bratomornih spopadov? Delo v korist miru v svetu se mora zato začeti po naših domovih, na delovnih mestih, v šolah s skupno voljo razumevanja, bratstva in kulture, ki so edino orožje demokracije v boju proti nevednosti in nestrpnosti.

Na sliki: šolske klopi v nedeljo na Trgu Unità.

Konzul Mirošič v našem uredništvu

Jugoslovanski generalni konzul Drago Mirošič je sinoči s soprogo obiskal uredništvo Primorskega dnevnika in voščil redakciji, stavcem, uslužbencem ZTT in vsem sodelavcem in seveda še posebej vsem naročnikom in čitateljem srečno in uspeha polno novo leto. Prisrčen in tovariški razgovor je zajel najrazličnejša vprašanja in seveda predvsem zadnjo novost v zvezi s sprostitvijo prehodov čez mejo s prepustnicami. Razgovor je nadalje zajel gospodarsko sodelovanje na meji, položaj slovenske narodnostne skupnosti v boju za globalno zaščito in velik pomen enotnega nastopa. Generalnega konzula je še posebej zanimal Primorski dnevnik, težave in perspektive razvoja, kot tudi načrti za okrepitev agencije Alpe - Adria.

Občina najela posojilo za sanacijo območja okrog rimskega gledališča

V prejšnjih dneh je občinski odbornik Calandruccio podpisal pogodbo z denarnim zavodom Banco di Sicilia za najem posojila v višini preko štirih milijard lir. Nekaj več kot tri milijarde bo občina uporabila za sanacijo področja okrog rimskega gledališča, pol milijarde bodo namenili delom za ureditev rekreatorskega Pitteri, preostalih 600 milijonov pa bo šlo za razna javna dela.

KPI: kako uporabiti zanemarjena javna poslopja

Upravna nedelavnost, birokratski zapletljaji ter križanje pristojnosti med občino, pokrajino, deželo in raznimi ustanovami so razlog, da je v Trstu več javnih poslopij zanemarenih, ko pa bi lahko služila za socialne in zdravstvene službe.

Tako zagotavlja tržaška avtonomna federacija KPI, ki bo z namenom, da bi te strukture služile potrebam mesta, priredila v torek, 10. januarja, »obisk« po Trstu; ob 10. uri bo s Trga Unità odpeljal avtobus, v katerem so vabljeni predstavniki tiska, sindikalnih organizacij, socialnih in zdravstvenih operaterjev, ostareli, ženske, mladina, handikapiranci in predstavniki vseh tistih, ki nimajo prostora za kulturno udejstvovanje. Avtobus bo vodil mimo vseh teh zanemarenih javnih poslopij, v njem pa se bo med vožnjo odvijala tiskovna konferenca.

● Tržaška občina obvešča, da je na osnovi novih deželnih predpisov treba vložiti prošnje za sežiganje dračja na gozdarsko postajo v Bazovici, ki je v Grudnovi ulici.

Dopolnjen znanstveno posvetovalni odbor

Na povabilo deželnega odbornika za proračun in načrtovanje je občinski odbor imenoval prof. Salvatoreja Tommasija za inženirjske fakultete za svojega izvedenca v znanstvenem posvetovalnem odboru, ki bo proučeval vpliv, ki ga bo imeka na okolje namestitve energetskih infrastruktur v deželi. Odbor se bo v kratkem spoprijel s celotno problematiko, ki je povezana s perspektivo lokalizacije termoelektrarne na premog v tržaški pokrajini.

Prošnje za prispevke za glasbene tečaje

Prošnje za prejem prispevka za leto 1984 za izvajanje glasbenih tečajev zborovske, strumetalne in godbene usmeritve je treba izročiti pokrajinski upravi do 31. januarja. Finančnih prispevkov, ki jih nudi deželna uprava so lahko deležne krajevne ustanove, posamezne ali združene, ter zasebne ustanove in institucije z vzgojno kulturnimi nameni. V prošnjah je treba navesti število in značaj načrtovanih tečajev, število ur poučevanja, število tečajnikov ter se-dež didaktične dejavnosti.

● Tržaška občina obvešča, da je v teku letni popis združenj in institucij prostovoljcev na občinskem ozemlju. Organizacije, ki še niso bile popisane v letu 1982, naj zato do 10. januarja oddajo kopijo ustanovnega akta in kopijo statuta na VII. oddelek (socialno skrbstvo) v pasaži Costanzi 2.

Bila je zrcalo, kaj pomenijo dobri človeški odnosi Kavarna Tommaseo je zaprla vrata

«V teh dvorinah, ki razpadajo z dekadenco eleganco, a jih obenem preveva tok zgodovinskih dogodkov, so se osti, sovraštva in konflikti obrušili. Pred kozarcem pijače, pred marmornatimi mizicami, na katerih so ustvarjali znani pesniki in pisatelji, ovije obiskovalce poseben čar, tako da so lahko miroljubni, ustvarjalni, preprosti ljudje.» Tako nam je odkrival skrivnosti kavarne Tommaseo njen upravitelj Carlo Papucci. S prvim januarjem so se zaprla vrata v to znano kavarno, kjer so v preteklosti ustvarjali Svevo, Weiss, Joyce, Pasolini in drugi, v zadnjih letih, ko sta poprijela vajeji Papucci in njegova svakinja Ivica, pa je »Tommaseo« postal stična točka za najbolj različne vrste tržaške »fajne«.

Nedaleč stran eden od drugega so srebali kavo zadnji primerki tržaške »visokorodne« buržoazije, mladi punki, intelektualci in ne, pristanišniki, igralci bližnje gledališke šole, novi nosilci tržaške ekstravaganace. Vse se je pretapljalo in prepletalo, tako da je človek lahko zaoral po svoji fantaziji, obzorje pa se je pomaknilo daleč naprej od Miramarskega gradu. Carlova otroka sta se s svojima bratrančema pogovarjala v slovenščini, sredi tržaščine in italijanščine, sredi študentskega žargona, sredi občasnih gostov, ki so prihajali v kavarno iz raznih celin in držav, a so tu imeli obvezen postanek.

Celotno poslopje bodo v treh letih obnovili. Tako je odločila zavarovalna družba »Assicurazioni Generali«, ki je lastnica stavbe. Zakon ji nalaga, da ohrani kavarno povsem enako. To obljublja tudi Carlo. Maršiko pa se boji, da se bo izgubil čar, ki je iz neke kavarne ustvaril, kot edino v Trstu, prijazno zavetišče za mlade in stare, za Slovence in Italijane, za Evropejce.

Med stalnimi gosti »Tommaseo« so bili tudi Slovenci. Takole se ga spominjajo:

Jurij Pajk, študent medicine, pesnik.

«Včasih se sprašujem, zakaj je meni, Slovencu iz matične domovine, kavarna Tommaseo dala več, kot vse slovenske gostilne. Sedaj vem. Človeku ni gledala v obraz. Slovenska burja se je mešala z italijanskim širokom. In beseda je veljala besedo. Slovenska tesnoba zaprtega geta se je tu žal premalo krat odprla, ko pa se je, smo vsi vedeli, da smo res v mitteleuropi. Grenkoba zamujenega ne sme zamašiti ust besedi zahvale. Morda samo za večer po Aleksandrovi koncertu, morda za večer z nepozabnimi ljudmi. Morda največ za Carlov nasmehek in široko srce človeka, za katerega bi Levstik rekel: to je mož.»

Aleksander Rojc, glasbenik.

«Ne bi rad ponavljal Claudia Magrisa, ko pravi, da je Carlo Papucci ustvaril v kavarni Tommaseo ambience, ki je bil kot varen pristan za nas vse. Razen tega ne morem mimo ugotovitve, da si v neponovljivem heterogenem ambientu srečal vse, kar si iskal: pesnika, kritika, pisatelja, slikarja, glasbenika, pa tu-

di preprostega človeka, in vsak od njih ti je nekaj pomenil s kulturne, kot tudi obče človeške strani. To, kar mi bo manjkalo, bo prav tisto ozračje, napito z dekadenco okolja, ki ti je pa dajalo verjeti, da bo jutri bolje.»

Barbara Gruden, študentka filozofije.

«Tommaseo... počutim se dobro, ker sem različna od vseh in vsem podobna in ker tu srečujem vse človeške »kategorije«. Po svojem pripadam vsaki izmed številnih razsežnosti, komuniciramo v slovenščini in v italijanščini, včasih v nemščini (se morda na ta način pozitivno uresničuje mitteleuropa?) Sodelujemo pri ustvarjanju te kulturno-kavarniške atmosfere. Morda edino v tem kraju uresničim svojo identiteto tržaške Slovenke, ki je osebna, nacionalna in kulturna. Drugače se Slovenci združujemo v svojih posebnih in težko dosegljivih krogih. Prepričana sem, da je razpoložljivost do ustvarjanja človeških in prijateljskih stikov prvi korak do medsebojnega spoznavanja, kulturnega in nacionalnega, in je v širšem pogledu tudi prvi korak do mednarodnega bratstva.»

Pripravi N. F.

● Člani socialistične sekcije za mestno središče so se v prejšnjih dneh sestali na skupščini, na kateri je i-

mel uvodno poročilo tajnik sekcije D'Alessandro, o problemih odnosov v tržaški federaciji pa je spregovoril novoizvoljeni namestnik pokrajinskega tajnika Gianni Scozzai.

Darila SDD učencem slovenskih osnovnih šol

Slovensko dobrodelno društvo v Trstu je ob miklavževanju in božičnih praznikih obdarilo socialno potrebne učence slovenskih osnovnih šol na Tržaškem s oblačili, obutvijo in šolskimi potrebščinami.

Vsem, ki so s svojimi prispevki omogočili izvedbo te pobude in šolnikom, ki so zbrali želje pomoči potrebnih, se društvo prav lepo zahvaljuje.

V mejah svojih razpoložljivih sredstev pomaga Slovensko dobrodelno društvo tudi med letom osebam z nezadostnimi dohodki, predvsem ko gre za potrebe študirajoče mladine. Interesenti dobijo vsa potrebna obvestila na sedežu društva v Trstu, Ulica Machiavelli 22/I in to vsak ponedeljek od 16. do 18.30 in četrtek od 10. do 12. ure, telefon 65-612.

Pogumen skok v novo leto



Novo leto 1984 je občinski uslužbenec Mario Cigar pozdravil s tradicionalnim skokom v vodo, ki je letos bila »toplejša« kot običajno, saj so meteorologi zmerili 8,3 stopinje. Vsekakor — pogumen skok!

Veliko prometa v tržaškem pristanišču

Lesnina, živina, sadje, železni odpadki ter desetine kontejnerjev z različnim blagom: to je seznam vrst blaga, ki bodo v tem tednu označevale dejavnost tržaškega pristanišča, ki je od prvega januarja dalje deležno dveh prispevkov, ki zadevajo železniške operacije. S tem ukrepom se bo v bistvu zmanjšala cena natovarjanja in raztovarjanja znotraj luke.

Včeraj so pristaniščniki delali na 15 od 19 zasedranih ladij; v luki medtem pričakujejo izraelsko ladjo s 3.500 tonami sadja ter ladjo iz ZDA, ki bo pripeljala 18 tisoč ton železnih odpadkov za podjetje Fonderie friulane. V teku tedna bo natovorjenih na stotine glav živine za Libijo, medtem ko se nadaljuje natovarjanje avstrijskega lesa, ki je namenjeno pristaniščem Rdečega morja.

Potem ko se je po okrutnem zločinu predal v Trstu Dvakratnega morilca vrnili v Velletri



Na silvestrski večer se je prav v našem mestu zaključila tragična zgodba, ki se je začela v četrtek, 29. decembra, v mesecu Velletri na rimskem podeželju, 50-letni Giuseppe Nirchi je v nava'u neprištevne besa z lovsko puško streljal najprej na dva otroka, sinova svojih sosedov in »smrtnih sovražnikov«, nato pa še na neznanca, ki ju je srečal na svoji morilski poti. Za seboj je pustil dve nedolžni smrtni žrtvi.

Dve in pol leti Roberto Greco je umrl med prevozom v bolnišnico,

medtem ko so njegovega bratranca, 6-letnega Osvalda Andreasa, hudo ranjenega sprejeli v rimsko bolnišnico Gemelli. Druga smrtna žrtev je 58-letni Rocco Ferraro, medtem ko so hudo ranjenega ing. Giancarla Miglioria s težavo rešili po štiri ure trajajočem zahtevnem kirurškem posegu.

Motiv brezumnega dejanja Giuseppe Nirchija je v tem, da je izgubil očetovske pravice nad svojim šestletnim sinom Tonyjem, ki ga je sodna oblast pred dvema letoma zaupa-

la nekemu verskemu inštitutu v Rimu. Nirchi je krivdo za to odločitev pripisal svojim sosedom, ki jih je sodnik v Velletriju zaslil kot priče o pogojih, v katerih je živel mali Tony.

Potem, ko je sprostil svoj morilski bes, je Nirchi z naperjeno puško oropal tri avtomobiliste in prispel v Rim, od koder je telefoniral svojemu stricu v Trst. Nato je sedel na vlak in brez težav prispel v naše mesto, kjer naj bi bil po lastnih izjavah na varnem pred mafijo, ki da mu je v Velletriju grozila z umorom. Komaj je vlak prispel na tržaško železniško postajo, se je morilec brez obotavljanja odpravil na tamkajšnji policijski urad, kjer je v zmedenem stanju priznal okrutni zločin. Mladi policist, ki je bil dežuren na silvestrsko noč, je komaj verjel grozljivi morilčevi pripovedi, še posebej, ker mu v Rimu niso potrdili, da bi bil Nirchi iskan zaradi zločina. Povezal se je zato z namestnikom državnega pravdnika dr. Staffo, ki je odredil morilčev pripor v koronejskih zaporih.

V noči od nedelje na ponedeljek so Nirchija na zahtevo namestnika državnega pravdnika v Velletriju Angelina Palladina, iz Trsta preselili v zapore v Velletriju, kjer je na voljo sodnim oblastem.

Na sliki: dvakratni morilec Giuseppe Nirchi med potjo v koronejske zapore, kjer je preživel silvestrsko noč.

Pri trčenju vesp mladenič hudo ranjen

Za enega od štirih tržaških mladeničev, ki so se z dvema vespama včeraj pozno popoldne peljali po obalni cesti proti Sesljanu, se je vožnja pri naravni galeriji tragično končala. Gre za 17-letnega dijaka Alessandra Zvara iz Ul. San Pasquale 109/I, ki je upravljal vespo 125 tržaške registracije, na kateri se je kot sopotnik vozil tudi 16-letni Fabrizio Buisso, dijak, stanujoč v Ul. Limitanea 12/I. Iz neznanih vzrokov, predpostavljajo pa da zaradi mehanske okvare na motorju, je vespo začelo zanašati, tako da je kljub zaviranju trčila vanjo druga, prav tako vespa 125 tržaške registracije, ki je vozila za njo. Upravljal jo je 18-letni kuhar Guglielmo Urbano iz Ul. della Galleria 9, z njim pa se je vozil 15-letni Davide Auber.

Vsi štirje mladeniči so padli, pri čemer je najhujše poškodbe dobil prav voznik prve vespe, Alessandro Zvar, ki so ga v tržaško bolnišnico sprejeli s pridržano prognozo. Dobil je lobanjski pretres, številne poškodbe po glavi in obrazu in šok zaradi krvavitve. Buisso in Urbano sta bila lažje poškodovana in bosta ozdravela v desetih dneh doma, medtem ko so Auberju le razkužili površinske odrgnine.

Tudi v tem primeru moramo znova opozoriti, kako bi zaščitna čelada brez dvoma ublažila smrtno nevarne poškodbe, ki jih je utrpel mladi Alessandro Zvar.

V oceni predsednika Kmečke zveze Alfonza Guština
Kljub težavam smo lani v kmetijstvu dosegli nekaj zadovoljivih rezultatov

Če se za trenutek zamislimo nad opravljeno potjo v minulem letu in če pri tem primerjamo negativne s pozitivnimi premiki, smo prisiljeni ugotoviti, da kljub vsemu žal tudi leto, ki je za nami, zasluži negativno oceno tako na družbenem in gospodarskem področju, kot na področju političnega položaja in razvoja mednarodnih odnosov, saj so se prav v preteklem letu močno zaostrele nekatere negativne situacije, ki postavljajo v resno nevarnost mir v svetu.

Tudi v Italiji se položaj zastruje tako na gospodarskem kot na družbenem področju. Pri vsem tem pa so še posebej značilne težave kmetijstva, ki ne more, kot izhaja tudi iz najnovejših statističnih podatkov zadnjega popisa kmetijstva, prebroditi svoje že kronične in predvsem strukturne krize. Nič niso doslej pripomogle obveze vlade, političnih in družbenih sil, da je treba kmetijstvu priznati centralno vlogo v gospodarskem in finančnem načrtovanju. Tudi dežela Furlanija - Julijska krajina je do preblemov kmetijstva bolj zavzeta v besedah kot v dejanjih. To dejstvo se natančno kaže tudi v njenem proračunu za leto 1984, ki od skupnih 2.435 milijard lir izdaktov namenja kmetijstvu le 1011,5 milijarde lir, to je komaj 4,6 odstotka. Ta podatek smo hoteli podčrtati tudi zato, ker iz izkušenj vemo, da bomo verjetno slovenski kmetje tokrat dvakrat prikrajšani. Toda, čeprav pri pristojnih in tudi pri nekaterih krajevnih oblastvenih krogih ni potrebnega posluha za

probleme kmetijstva, smo kmetje predvsem z našo dobro voljo in požrtvovalnostjo le dosegli nekatere pomembne rezultate: naj omenimo začetek delovanja kraške zadruge mekarne, dograditev zadružnega hleva Dolga krona v Dolini, upravljanje cvetličarskega centra na Proseku s strani cvetličarsko-vrtnarske zadruge ter mnogo drugih zasebnih obratov, in predvsem enotnost, ki smo jo dosegli v postavljanju naših zahtev in ki je dala prve pozitivne rezultate, saj je naša skupnost dosegla protivrednosti tako za zakon 828, kot razlašeno zemljo (skupnih 4 milijarde lir). Upajmo, da nam to nakazuje začetek drugačnega odnosa do naše zemlje in do naše skupnosti, ki sta bili v preteklosti vse prevečkrat žrtvovani resničnim ali namišljenim interesom širše skupnosti.

Ko ob koncu želimo vsem našim kmetom uspešno in plodno novo leto, naj izrazim še željo, da bi pozitivni premiki ob meji, ki z novim letom odpirajo nove možnosti sodelovanja in za našo skupnost boljše perspektive razvoja, ustvarili novo ozračje, da bi tudi pri večinskem narodu dozorilo spoznanje, da so naše zahteve po globalni zaščiti le upravičeno stremljenje vsake skupnosti po enakopravnosti. Pri tem tudi želimo, da bi pristojne oblasti imele večji posluh za probleme kmetijstva, našim kmetom pa, da bi dosegli čimveč uspehov v okviru vse večje enotnosti, tako strokovne kot narodnostne.

ALFONZ GUŠTIN

Tradicionalna novoletna zabava upokojencev dolinske občine



Tradicija je že, in to lepa tradicija, da se na prvi dan novega leta v občinskem gledališču France Prešeren v Boljuncu srečajo upokojenci dolinske občine. Tako je bilo tudi v nedeljo popoldne, ko so prišli upokojenci ne samo iz Brega, pač pa tudi iz okoliških krajev tržaške občine. Dvorana gledališča je bila zares nabito polna naših ljudi, ki so za nekaj ur pozabili tegobe vsakdanjega življenja in ob zvokih »Veselih godcev« se razveselili in pozabavali. V imenu občinskega odbora upokojencev je zbrani množici spregovoril predsednik Egidi Sternad, v imenu dolinske občinske uprave je upokojence pozdravil in jim voščil sreče v novem letu župan

Edvin Švab, v imenu pokrajinske sindikalne organizacije CGIL je prinesel pozdrave in voščila Bruno Mosteti.

Program je bil bogat in primeren gostom, to se pravi, da so se za nekaj ur zabavali z loterijo, srečolovom, skeči in drugim zabavnim programom, v katerem ni manjkalo plesa. Glavno besedo z vsem programom je imela Tatjana Turko. (mm)

LEKARNE V OKOLICI
Boljunc: tel. 228-124, Bazovica: tel. 226-165, Opčine: tel. 211-001, Zgonik: tel. 225-596, Nabrežina: tel. 200-121, Sesljan: tel. 209-197

Urniki slovenskih denarnih zavodov

Gotovo ne bo napak, če bralcem osvežimo spomi na to, kdaj so okenca slovenskih denarnih zavodov na Tržaškem odprta za javnost:

Tržaška kreditna banka (TKB) vsak ponedeljek, torek, sredo, četrtek in petek od 8.20 do 13.20 in od 15.00 do 16.00 (ob sobotah, nedeljah in praznikih zaprto).

Hranilnica in posojilnica na Opčinah

(HPO) vsak ponedeljek, torek, sredo, četrtek in petek od 8.30 do 12.30 in od 14.00 do 15.30, ob nedeljah od 10.00 do 12.00 (ob sobotah in praznikih v tednu zaprto).

Hranilnica in posojilnica v Nabrežini (HPN) vsak ponedeljek, torek, sredo, četrtek in petek od 8.20 do 13.20 in od 15.00 do 15.30 (ob sobotah, nedeljah in praznikih zaprto).

Včeraj - danes

Danes, **TOREK**, 3. januarja
GENOVEFA
Sonce vzide ob 7.46 in zatone ob 16.33
— Dolžina dneva 8.47 — Luna vzide ob 8.10 in zatone ob 16.37.

Jutri, **SREDA**, 4. januarja
ANGELA

Vreme včeraj: temperatura zraka 7,8 stopinje, zračni tlak 1025,4 mb skoraj ustaljen, veter 10 km na uro zahodnik, vlaga 86-odstotna, nebo oblačno s slabo vidljivostjo, morje skoraj mirno, temperatura morja 8,4 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Michela Ferrari, Giovanni Ortolani, Sergio Andrea Di Lecce, Fabio Zanetti, Nicolò Franca, Biserka Cesar, Daniela Lorenzutti, Daniele Ellero, Gianni Zudetic, Alfredo Spangher.

UMRLI SO: 88-letna Alice Devescovi vd. Benussi, 69-letna Andreina Gerin vd. Perini, 81-letna Jole Mognaz vd. Costalunga, 74-letna Adelchi Concilia, 63-letna Tommasa Mancuso vd. German, 82-letni Ermenegildo de' Manzano, 16-letni Fabio Battilana, 56-letni Luciano Zorzenon, 70-letna Stefania Zugna vd. Živec, 85-letna Caterina Tomasi vd. Vasari, 70-letni Albino Ciacchi, 74-letni Vittorio Zannier, 76-letna Ida Marin por. Pastori, 86-letna Maria Skapin vd. Marocci, 84-letni Vittorio Horodecki, 54-letni Rinaldo Moretti, 70-letna Maria Fabris vd. Konjedic, 79-letna Barbara Halapir vd. Ravalico, 78-letna Maria Contento por. Brandolin, 28-letna Viviana Declich.

OKLICI: delavec Fausto Coretti in uradnica Fiorenza Battaglia, zdravnik Antonello Bartoli in delavka Franca Biancolini, varilec Andrea Cuzziol in strežnica Patrizia Morassut, mehanik Dino Vidoni in gospodinja Marinella Zubin, fizik Giorgio Pastore in uradnica Fulvia Postogna, ing. elektronike Romano Valussi in brezposelna Rossana Braicovich, stražnik Antonio Lallone in gospodinja Roberta Intemperante, reprezentant Claudio Altenburger in gospodinja Maria Eudisia Adonez Rivas.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN
(od 8.30 do 20.30)
Trg Ospedale 8, Istrska ulica 35, Drevored Miramare 117, Ulica Combi 19, Sesljan, Bazovica, Zavljje.

(od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30)
Largo Piave 2 in Trg Borsa 12.

NOČNA SLUŽBA LEKARN
(od 20.30 dalje)
Largo Piave 2, Trg Borsa 12, Sesljan, Bazovica in Zavljje.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure tel. 9171, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE V TRSTU

Dušan Kovačević

RADOVAN TRETJI

Bricka komedija o samoizdaji
Režija: Boris Kobal
V petek, 6. januarja, ob 20.30
ABONMA RED A - Premierski
V soboto, 7. januarja, ob 20.30
ABONMA RED B
V nedeljo, 8. januarja, ob 16. uri
ABONMA RED C

Gledališča

ROSSETTI
Od 5. januarja dalje bo Stalno gledališče FJK predstavilo delo R. Rossa »Il pianeta indecente« z Giulio Brogijem. Režija R. Guicciardini. V abonmaju odrezek št. 4. Informacije pri glavni blagajni.

AVDITORIJI
Danes, 3. januarja, ob 20.30 koncert godb na pihala »Gentili - Toti«, »Oratorio Salesiani« in »Refolo«.

VERDI
Danes, 3. januarja 1984, ob 20. uri peta predstava (red B/C) »Andrea Chenier«.

Kino

Ariston 16.00 — 22.00 »La vita è un romanzo«. Alaina Resnaisa, Vittorio Gassman, Fanny Ardant, Geraldine Chaplin, Ruggero Raimondi.

Eden 17.30, 19.50, 22.15 »Mai dire mai«. Sean Connery.

Capitol 16.30 — 22.00 »Mani di fata«. **Fenice** 17.30 — 22.15 »Segni particolari: bellissimo«. A. Celentano.

Nazionale Dvorana št. 1 15.30 — 22.00 »I desideri di Angela«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Dvorana št. 2 15.30 — 22.15 »Il tassinaro«. A. Sordi.

Dvorana št. 3 15.30 — 22.00 »Questa o quella«. Renato Pozzetto in Nino Manfredi.

Grattacielo 17.00 — 22.15 »Il ritorno dello Jedi«.

Mignon 15.00 — 20.15 »Il libro della giungla«, risani film.

Aurora 16.00 — 22.00 »Flashdances«.

Moderno 15.00 — 21.00 »Brisby e il segreto di Nimh«, risani film.

Vittorio Veneto 16.30 — 22.00 »Voglie bagnate«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Lumiere 16.30 — 22.00 »Porky's, questi pazzi pazzi porcelloni«. Prepovedan mladini pod 14. letom.

Radio 15.30 — 21.30 »Tanto calore«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Alcione 16.00 — 20.00 »Dark cristall«.

LOTERIJA

BARI	37	14	43	59	89
CAGLIARI	53	21	23	28	68
FIRENCE	10	9	34	82	75
GENOVA	8	63	30	88	58
MILAN	79	74	22	12	67
NEAPELJ	39	7	30	13	15
PALERMO	51	68	19	48	54
RIM	70	16	56	67	35
TURIN	57	45	85	65	49
BENETKE	75	37	73	23	45

ENALOTTO
X X 1 1 2 X X 2 X 2 1 1

KVOTE:
12 — 38.833.000 lir
11 — 829.100 lir
10 — 71.500 lir

Mali oglasi
telefon (040) 79 46 72

OPEL REKORD 20 s karavan prodam. Skubic Franc - Gaberje 20 - 61295 Ivančna Gorica - Telefon 061/783-096.

DR. RENATO ŠTOKELJ sporoča, da bo s 1. januarjem '84 ordiniral z novim urnikom: ponedeljek od 16. do 18. ure, ostali dnevi od 9. do 11. ure. Sprejema vpis novih pacientov.

FIAT 126, leto 1982, 13.000 km, ugodno prodam. Tel. 040/522-77 zvečer.

PANDO 30, odlično ohranjeno kupim takoj. Plačilo v gotovini. Tel. 040/522-77 zvečer.

ZIDARJE iščem za gradnjo enostanovanjske hiše na zahodnem Krasu. Tel. 040/522-77 zvečer.

OSMICO je odprl Robert Pipan iz Mavhinj. Toči belo in črno vino.

V TOREK ZVEČER sem na liceju France Prešeren pozabila modro - rumeno - sivo trenirko (zgornji del). Najditelja toplo prosim, da telefonira na številko 567-876.

Prispevki

V spomin na Henrika Laharnarja - Kardota darujeta družini Oskarja in Borisa Košute 15.000 lir za KD Vesna in 15.000 lir za vzdrževanje Doma A. Sirka v Križu.

Namesto cvetja na grob Franca Škabarja daruje Marija Švab 15.000 lir za popravilo repentabske cerkve.

4. SZSO ob skavtskem večeru pri Sv. Ivanu daruje 30.000 lir za popravilo repentabske cerkve.

Ob poroki Walterja Miliča in Marine Škabar darujejo starši novoporočencev in priče 150.000 lir za popravilo repentabske cerkve.

Novoporočena Walter Milič in Marija Škabar darujeta 50.000 lir za popravilo repentabske cerkve.

V spomin na brata Antona darujeta Ludvik in Avgušlina Švab 20.000 lir za Združenje aktivistov tržaškega ozemlja.

Namesto cvetja na grob Viktorja Znderšiča daruje družina Ladi Pertot 20.000 lir za popravilo cerkve na Repentabu in 20.000 lir za SKD Barkovlje.

V spomin na Viktorja Zobca in na Silvestra Žerjala darujeta Rozalija in Josip Ota 10.000 lir za Zvezo borcev Boljunec in 10.000 lir za KD France Prešeren.

MENJALNICA vseh tujih valut

2. 1. 84

Ameriški dolar	1.650.—
Kanadski dolar	1.328.—
Švicarski frank	759.—
Danska krona	165.—
Norveška krona	213.—
Švedska krona	205.—
Holandski florint	539.—
Francoški frank	197.—
Belgijski frank	26.—
Funt sterling	2.390.—
Irski sterling	1.875.—
Nemška marka	605.—
Avstrijski šiling	85,50
Portugalski eskudo	11.—
Španska pezeta	10.—
Japonski jen	5.—
Avstralski dolar	1.400.—
Grška drachma	11.—
D belgijski frank	11,50
Mali dinar	11.—

BANCA DI CREDITO DI TRIESTE TRŽAŠKA KREDITNA BANKA S.P.A.
TRST - ULICA F. FILZI 10 - ☎ 61-446

TECNOFOTO

Ul. Conti 12
Tel. 772-298
Trg sv. Jakoba 14
Tel. 741-485

BARVNE FOTOGRAFIJE SE ISTI DAN

DIAPOZITIVI V 2 URAH

FOR SALE

KUPOPRODAJNA AGENCIJA

Na razpolago:
FIAT 126 P4 78, 127 1050 78, 132 2.0 77, 131 RACING 78, LANCIA BETA coupè 1.6 78, DELTA 1.5 80, FORD CAPRI 1.6s 81, FIESTA 1.1 80, ESCORT 1.3 GHIA 81, OPEL ASCONA 1.3 81, 1.2 79, VW GOLF 1.3 GLS sp 81, AUTOBIANCHI A 112 ABART 70 HP 76, GOLF GL 1.6 diesel 80, OPEL REKORD 2.3 diesel 81, 131 2.0 78 in 79, 131 2.5 diesel 78, HONDA 900 F 79, HONDA 400 F 83, SUZUKI 1100 GSX ES 83, KAWASAKI 550 GPZ 83, 1100 GPZ 83, YAMAHA XT 500 83, CAGIVA SST 125 81, GILERA TG 1 125 80.

UL. DELLA TESA 39 —
TEL. 942470 — TRST

Namesto nagradnega žrebanja

NOVOLETNA PONUDBA NAROČNIKOM PRIMORSKEGA DNEVNIKA

Vsi naročniki Primorskega dnevnika, ki bodo poravnali celoletno naročnino do **31. MARCA 1984** prejmejo

30% POPUST

za enkratni nakup knjig, plošč ali kaset iz kataloga ZTT.

S potrdilom o plačani naročnini se lahko takoj zglasite v

TRŽAŠKI KNJIGARNI, Ul. sv. Frančiška 20 v TRSTU

in na UPRAVI PRIMORSKEGA DNEVNIKA, Drevored 24 maggio 1 v GORICI

ženske krznene jope in moški loden

20% POPUSTA

tomma Sini TRST
port ULICA MAZZINI 37/39

Obv. občini dne 22. 12. 83

Družabna večera pevskih zborov od Domja in iz Doline



Postala je že tradicija, da nekatere naša kulturna društva, posebno tista, ki gojijo zborovsko petje, prirejajo ob koncu leta družabne večere za pevce in aktivne člane. Tako je bilo v četrtek zvečer v restavraciji »Sonja« pri Domju, kjer je tamkajšnji moški pevski zbor »F. Venturini« priredil lep in pristrčen večer. Po večerji je predsednik društva Boris Kocjan podal kratek osnutek delovanja zbora ter zaželel veliko sreče in uspeha v letu 1984, nato je v imenu pevcev in društva poklonil priložnostno darilo pevovodji Ivanu Tavčarju, ki tako požrtvovalno in z ljubeznijo vodi že več let ta zbor. Slični večer je bil tudi v dvorani

KD »V. Vodnik«, kjer je namesto običajne četrtkovne vaje, priredil dolinski zbor družabnost za pevce in njihove družine. Predsednik zbora Mauro Žerjal je vsem prisotnim zaželel veliko uspeha v novem letu. Na večeru v dolinskem društvu so predvajali nekaj filmov z raznih izletov, gostovanj in koncertov, ki jih je priredil zbor »V. Vodnik«. V obeh krajih sta večera potekala ob prepevanju naših lepih pesmi in ob kazaru pristne breške kapljice v pristrčnem in tovariškem vzdušju do pozne ure. (mm)

Na slikah: zgoraj družabni večer pri Domju, spodaj pa v Dolini.

50 let Spacalovega ustvarjanja na razstavi v idrijski Galeriji

Idrija - Galerija v najstarejšem slovenskem rudarskem mestu je zaključila svojo ugodno letošnjo bero z razstavo grafik tržaškega umetnika Lojzeta Spacala, likovnega poeta primorskega Krasa - zahodnega obrobja slovenske zemlje. Spacal razstavlja tokrat 67 svojih grafik, ki zajemajo skoraj petdeset let njegovega umetniškega ustvarjanja in zajemajo dela vse od lesoreza »Tihožitje« iz leta 1935 pa do grafike »Temni plot« iz leta 1982. Vsa razstavljenega dela izpričujejo živo navezanost na Kras; na primorsko zem-

ljo iz katere je izšel in ji je bil vedno zvest, obenem pa na njegovo umetniško rast in na različne faze umetnikovega izražanja. Spacal je brez dvoma umetnik evropskega formata in slovesa, kar zgovorno dokazujejo njegove številne razstave po vsej Evropi, njegova dela pa najdemo v muzejih in galerijah vse od Barija, preko Göteborga, Clevelanda in Sydneya vse do Tokia. Razstava Lojzeta Spacala, ki je v Idriji in okolici vzbudila veliko zanimanje, bo odprta še danes. Jože Oblak

LEGNAMI

pierbruno rosso s.r.l.

- GREDI
- LETVICE
- NAVADNA in POKLOPNA VRATA
- OBLOGE in IZOLACIJE (STIFERITE)
- PODI
- VEZAN LES AVIO E MARINI

34074 TRŽIČ (GORICA) — UI. A. C. COLOMBO 51
Telefon (0481) 72916 — Tlx. 460156

SREČNO 1984!

radiotelevizija

ITALIJANSKA TELEVIZIJA

- Prvi kanal**
- 12.00 Dnevnik 1 - Kratke vesti
 - 12.05 Pronto... Raffaella? - opoldanski spektakel
 - 13.25 Vremenske razmere
 - 13.30 Dnevnik
 - 14.00 Pronto... Raffaella? - zadnji poziv
 - 14.05 Po poteh Kalifornije
 - 15.00 Italijanske kronike
 - 15.30 Sola in vzgoja
 - 16.00 Ulisse 31, risanka
 - 16.25 Sandybell - risanka
 - 17.00 Dnevnik 1 - Kratke vesti
 - 17.05 Forte fortissimo TV top
 - 18.30 Colpo al cuore - TV film
 - 19.00 Italia sera
 - 19.40 Almanah - Vremenske razmere
 - 20.00 Dnevnik
 - 20.30 Trideseta obletnica italijanske televizije
 - 22.00 Dnevnik
 - 22.10 Mister Fantasy, glasbain predstave
 - 23.10 Oddaj o medicini
 - 23.40 Dnevnik 1 - Zadnje vesti - Vremenske razmere
- Drugi kanal**
- 12.00 Oddaja o prehrani
 - 13.00 Dnevnik 2 - Ob 13. uri
 - 13.30 Capitol - TV serija
 - 14.15 Tandem - vesti in radovednosti

- 14.30 Dnevnik 2 - Flash
 - 14.35 Tandem - 2. del
 - V teku oddaje nagradno tekmovanje in risanke
 - 16.30 Šolska oddaja
 - 17.00 Visite a domicilio - TV film
 - 17.30 Dnevnik 2 - Kratke vesti
 - 17.35 Oddajo o modi in glasbi
 - 18.30 Dnevnik 2 - Šport
 - 18.40 Zgodba Zahoda: Družina Chisholm
 - Meteo 2 - Vremenske napovedi
 - 19.45 Dnevnik 2 - Poročila
 - 20.30 L'avventuriero, film
 - 22.20 Dnevnik 2 - Večerne vesti
 - 22.30 Filmske novosti
 - 22.35 Tednik Dnevnika 2 o potrošništvu
 - 23.30 Dnevnik 2 - Zadnje vesti
- Tretji kanal**
- 14.30 Uno due... trenta
 - Trideseta obletnica italijanske televizije
 - Operna glasba in koncerti
 - 16.25 Proza
 - 17.30 Oddaja za mladino
 - 17.55 TV priredbe
 - 18.30 Šport
 - 19.00 Dnevnik 3
 - 19.30 Šport, 2. del
 - 20.30 Informacijska oddaja, kviz, varieté
 - 23.30 Dnevnik 3

JUGOSLOVANSKA TELEVIZIJA

- Ljubljana**
- 9.45 O pički, ki je ukradla zlato jabolko - predstava Lutkovnega gledališča Ljubljana
 - 10.30 Malj veliki hokejist, film
 - 11.55 Iz silvestrskih sporedov
 - 11.55 Moped show
 - 12.25 Superhit leta, zabavno - glasbena oddaja
 - 14.05 TV izbira športnike leta
 - 14.50 Vsag za petami, film
 - 16.30 Evrorock, glasbena oddaja
 - 17.00 Čas, ki živi: Partizansko novo leto
 - 17.30 Grenka žetev, film
 - 19.24 TV in radio nocoj
 - 19.26 Zrno do zrna
 - 19.30 Dnevnik
 - 20.00 V. Moberg: Raskenovi, nadaljevanka
 - 21.00 Thommy's pop show, 3. del
 - 21.55 Poročila
- Koper**
- 15.00 Ero z onega sveta - opera
 - 17.00 TVD - novice

- 17.05 TV šola: Kozmos - Karl Sagan, dok. oddaja
- 18.00 Veliki detektiv, serijski film
- 18.05 Slovenija, sneg in glasba
- 19.30 TVD - vse danes
- 19.50 Drevi
- 20.00 Obzorje
- 20.30 Temna nakana - film
- 22.00 Zaljubljeni vodič
- 22.10 TVD - nocoj
- 22.20 Zadnje dejanje, nadaljevanka

Zagreb

- 9.25 Poročila
- 9.35 Zaljubljeni bolničar, film
- 11.00 Olimpijska bajka
- 12.00 Starogorske pesmi
- 12.50 Muppetki in mojstri
- 15.35 Ta nori, nori svet - film
- 18.15 Mladi v letu 1983
- 19.30 Dnevnik
- 20.00 Kitajska četrt - film
- 22.00 Kondorjev let, dok. oddaja
- 22.55 Uvoz - izvoz - komedija
- 23.15 Poročila

ZASEBNE POSTAJE

- CANALE 5**
- 8.30 Dober dan Italija
 - 9.00 Una vita da vivere
 - 10.00 Rubrike
 - 10.30 Alice - TV film
 - 11.00 Rubrike
 - 12.00 Help, glasbena oddaja
 - 12.30 Bis, nagradna oddaja
 - 13.00 Il preno è servito - nagradna oddaja
 - 13.30 Sentieri - nadaljevanka
 - 14.30 General Hospital, TV film
 - 15.30 Una vita da vivere
 - 16.50 Hazzard - TV film
 - 17.40 Il mio amico Ricky - TV film
 - 18.15 Jenny in Chachi - TV film
 - 18.50 Zig zag - nagradno tekmovalna oddaja
 - 19.30 T. J. Hooker - TV film
 - 20.25 Love boat - TV film
 - 21.25 Il seme del tamarindo - film
 - 23.00 Šport: Boks

- RETEQUATTRO**
- 00.55 La forza invisibile - film
 - 8.30 Ciao, ciao, oddaja za mladino
 - 9.30 Mr. Abbott e famiglia
 - 10.00 Vicini troppo vicini - TV film
 - 10.30 Gianni e Pinotto tra i cowboys
 - 11.50 Quella casa nella prateria
 - 12.15 Fantasilandia - TV film
 - 13.15 Maria Maria - TV film
 - 14.00 Agua viva - TV film
 - 14.50 Il carabinieri a cavallo - film
 - 16.20 Ciao ciao - oddaja za mladino
 - 17.20 Il magico mondo di Gigi
 - 17.50 James - TV film
 - 18.50 Marron Glacé - TV film
 - 19.30 M'ama non m'ama, nagradna oddaja
 - 20.25 Amore e guerra - film
 - 22.15 Enzo Biagi intervista Woody Allen
 - 23.15 Šport: Baseball
 - 23.45 Assassino sul tetto - film

- ITALIA 1**
- 8.55 Cara cara - TV film
 - 9.20 Febbre d'amore - nadaljevanka
 - 10.15 La spada di Ali Babà - film
 - 12.15 Rubrika o dietetiki
 - 12.30 Strega per amore - TV film
 - 13.00 Bim, bum, bam
 - Mimi e la nazionale di pallavolo
 - Hello Spunk - risanke
 - 14.00 Cara cara - TV film

- 14.45 Febbre d'amore - nadaljevanka
- 15.30 Aspettando il domani
- 16.00 Bim, bum, bam
- Ciappi - risanka
- L'uomo di Atlantide TV film
- Vita da strega - TV film
- 17.45 Zanna Bianca - film
- 19.45 Italia 1 - flash
- 20.00 I Puffi - risanke
- 20.25 L'anatra all'arancia - film
- 22.30 Magnum P. I. - TV film
- 23.30 L'occhio caldo del cielo - film

TELEPADOVA

- 13.00 Tigerman - risanka
- Lupin III - risanka
- I Sullivan - TV film
- 15.00 Cuore selvaggio - TV film
- 16.00 Medical Center - TV film
- 17.00 Super Robot - risanka
- 17.30 Pat, la ragazza baseball
- 18.00 Andersen - risanka
- 18.30 Lupin III - risanka
- 19.00 Tigerman - risanka
- 19.30 L'uomo invisibile - TV film
- 20.20 La rossa maschera del terrore - film
- 22.00 Šport: Catch
- 23.00 Delitto in tuta nera - film
- 00.30 Monjiro - TV film

TRIVENETA

- 12.00 Quentin Durward
- 12.30 Horoskop
- 12.40 Siderstreet - TV film
- 13.30 I grandi personaggi - risanka
- 14.00 La lama d'Oriente - TV film
- 14.30 Una donna, un amore - film
- 16.00 Navoped programov
- 16.30 Salut Champion - TV film
- 17.30 Risanke
- 18.00 Dražba preprog
- 20.30 O ti spogli o ti deuncio - film
- 22.00 Dražba preprog
- 1.30 Horoskop
- 1.40 TV 7 - Playboy

TELEFRIULI

- 13.00 Lassie - TV film
- 13.30 Il virginiano - TV film
- 14.45 Anche i ricchi piangono - 16.45 Spazio: risanke
- 18.55 Lassie - TV film
- 20.00 I calciatori di margherite
- 20.30 Fogolar sera
- 22.15 Šport: Uppercut
- 23.30 Abat-jour
- 23.40 Il virginiano - nadaljevanka

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše; 8.10 Almanah: Slovensko učiteljstvo pod fašizmom; 8.45 Glasbena matineja; 10.10 S koncertnega in opernega repertoarja; 11.30 - 13.00 Opoldanski zbornik: Literarni listi; 12.00 Alenka Goljevšček: Mit in slovenska ljudska pesem; Glasbeni potpuri; 13.20-17.00 Radijsko popoldne: Glasba po željah; 14.10 Otroški kotiček; 15.00 Mladi mladim; 16.00 Poje mešani pevski zbor »Jakob Petelin Gallus«; 16.20 Tja in nazaj; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Izvirna radijska igra: Marko Sosič: »Noč je le-ga na njene krvave oči«.

RADIO OPČINE

Do 9.00 Glasba; ob 9.00 Neva s poezijo in glasbo; do 18.00 Glasbeno popoldne; ob 18.00 Posnetek božičnega koncerta godbe na pihala s Proseka; ob 19.00 Country music - David in Marko; ob 20.30 Klaja rock; dalje Glasbena noč.

RADIO KOPER

(Slovenski program)

7.00, 8.00, 15.00 Poročila; 7.15 Otvo-ritev programa; Radijski koledar; 7.30 Praznična reportaža; Prometni servis; 8.30 Radijska pravljica za otroke: Fantek na oblaku; Napoved radijskega in TV sporeda; 13.00 Otvo-ritev - Pregled dogodkov; 13.15 Jutri je prvi delovni dan v novem letu; 13.30 Ljudski reki iz slovenske Istre; 14.00 Pogovor z delavci Primorja v Iraku; 14.30 Glasba po željah; 15.15 Iz moje diskoteke; 15.30 Za varnejši jutri - zavarovalna skupnost Croatia; 16.00 Jure Franko v olimpijskem letu; 16.30 Ribe in školjke; 17.00 Primorski dnevnik; 17.30 Glasbena starinarica; 18.00 Zaključek programov radia Koper.

RADIO KOPER

(Italijanski program)

7.15, 12.30, 17.30 Radijski dnevnik; 10.30, 13.30 Poročila; 6.00 Jutranji spored: Koledar, Pesem tedna; 7.00 Horoskop; 7.50 Time music; 9.15 Edig Galletti; 9.30 Lucianovi dopisniki; 10.10 Sola in vzgoja; 10.35 Vrtljak; 11.00 Svet mladim; 12.00 Glasba po žel-jah; 14.00 Pomeridiana: Pesem tedna, Glasba 14.00 Jugoslovanske popevke; 14.30 Dvojna tračnica; 15.00 Radijska drama; 16.15 Casadei; 17.00 Koncert za violino; 18.00 Zaključek.

RADIO 1

7.00, 8.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 17.00, 19.00, 21.00 Poročila; 6.02 Glasbena kombinacija; 6.15 Autoradio flash; 9.00 Radio anch'io; 11.00 Radijska načaljevanka; 11.30 Filmski varieté; 12.03 Glasbeno govorni program; 13.20 Kočija; 13.20 Master; 15.03 Oblo; 16.00 Il Paginone; 17.30 Radio 1 - Ellington '84; 18.05 Srečanje z...; 18.30 Koncert; 19.15 Verska oddaja; 19.20 Glasbeni odmor; 19.30 Audiobox Specus; 20.00 Radijska igra; 21.03 Vrtljak; 21.25 Deset minut z...; 21.35 Koncert; 22.00 Veseli prazniki; 22.53 Autoradio flash.

RADIO 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30, 22.30 Poročila; 6.00 Dnevi; 8.00 Oddaja o otroštvu; 8.05 Napoved programa; 8.45 Nabozna oddaja; 9.10 Saj je samo igra; 10.00 Posebna oddaja o športu; 10.30 Radio 1 - 3131; 12.10 De-želni programi; 12.45 Plošče; 14.00 Deželni programi; 15.00 Radiotabloid; 16.35 Ob dveh popoldne; 18.32 Glas-sbe; 19.50 Ko pride večer: melodrama; 21.00 Radio 2 - jazz; 21.30 Radio 2 - 3131 ponoči.

LJUBLJANA

6.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 17.00 Poročila; 6.15 Rekreacija; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Dobro jutro, otroci; 7.45 Iz naših sporedov; 8.07 Radijska igra za otroke; 8.38 Otroške šaljivke; 9.05 Pop-cocktail; 10.05 »Novoletni omnibus: Sonce in sence z naših poti«; 11.05 Iz pravičnega sveta; 12.10 Danes smo izbrali; 12.40 Po domače; 13.10 Smrt-nice, obvestila in zabavna glasba; 13.20 Od melodije do melodije; 14.05 Potep po Londonu; 14.20 Novoletni koncert Mladinskega pevskega zbora RTV; 15.05 Radio danes, radio jutri; 15.15 Lepe melodije; 16.00 Vrtljak; 17.05 Alfred De Vigny: »Fregata«; 18.00 Sotočja; 18.45 Melodije ob kaminu; 19.00 Radijski dnevnik; 19.25 Ob-vestila in zabavna glasba; 19.35 Lah-ko noč, otroci; 19.45 Minute z ansam-blom Zeleni val; 20.00 Slovenska zem-lja v pesmi in besedi; 20.35 Skladbe J. S. Bacha s čembalom; 21.05 Radijska igra; 22.15 Iz naših sporedov; 22.20 Mikrofona za slovenske pevce za-bavne glasbe; 23.05 Literarni noktur-no; 23.15 Operetna glasba; 00.05 - 4.30 Nočni program.

Po odpravi pologa za imetnike prepustnic

Gorica se ni nikdar odpovedala sodelovanju nadaljevala ga bo sedaj s še večjim zagonom

V nedeljo, na prvega leta dan, smo malo pred poldnem, na skoro praznem goriskem korzu srečali starega znanca iz Sempetra. »Prišel sem preko meje s propustnico, da lahko brez kakršnekoli formalnosti popijem kavico v goriški kavarni.« Tako nam je dejal. Ni bil in ni to človek, ki bi prihajal čez mejo zaradi šverčanja, ki je bilo tipično za karavane turistov, ki so prihajale pred leti v Trst, dokler ni bil uveden polog za potovanja jugoslovanskih državljanov v tujino. Prebivalstvo Goriske na jugoslovanski strani je stoletja navezano na Gorico in je v naše mesto prihajalo tudi v zadnjih letih bodisi po nakupih kot tudi na obisk k sorodniku, znanцу, bivšemu sošolcu, ali pa samo na kavico.

Po cestah Goriske smo v nedeljo popoldne videli več avtomobilov z novogoriško registracijo. Na obisk k sorodnikom so prišli prebivalci obmejneg območja in seveda tudi zato da bi si voščili srečno novo leto.

Polog za prebivalce obmejneg območja je bil torej pred nekaj dnevi odpravljen. S tem je jugoslovanska vlada zadostila mednarodnim obveznostim, ki izvirajo iz videmskega sporazuma o maloobmejnem prometu. Naša meja bo spet lahko imela na-

ziv »najbolj odprta meja«, s katerim smo se upravičeno ponašali, še posebej takrat ko smo morali čez kako mejo na vzhod, kjer moraš čez nešteto barikad in pregledov.

Največ upanja v ponovni prihod Jugoslovancov so gojili trgovci. Najbrž pa ne bo ugodeno njihovim željam kajti sedanji jugoslovanski carinski predpisi so zelo strogi kar se tiče odnašanja dinarjev iz države in tudi kar je v zvezi z uvozom blaga v državo. Pretirane nekupe preko meje pa bo ovirala tudi sedanja neugodna menjava dinarjev v lire.

Videmski sporazum ni bil namreč podpisan, da bi dal kisika samo trgovini na tej ali na drugi strani meje. Podpisam je bil predvsem zato, da bi se ljudje srečevali in spoznavali, gojili prijateljstvo. Tega se morajo zavdati tudi trgovci.

Gorica bo z nedavnim beograjskim sklepom o sprostitvi prometa s prepustnicami veliko pridobila. Veliko več kot Trst, kamor so prihajali stotisoči iz notranjosti Jugoslavije. Približno polovico prehodov na Goriskem so v zlatih časih odprte meje bili napravljeni z obmejno prepustnico.

Prav zaradi tega v Gorici še bolj kot drugje z zadovoljstvom sprejema-

mo odločitev beograjske vlade. Vsi tisti, ki so upali v obnovo sporov in negotovanja ob meji bodo sedaj morali molčati.

Mejni prehodi v januarju

V mesecu januarju bodo mejni prehodi 2. kategorije na Goriskem odprti s sledečim urnikom:

MIRNIK : 7.00 - 18.30 (ob nedejaj: 8.00 - 18.30); JENKOVO: 7.00 - 19.00 (ob nedejaj: 7.00 - 20.00); PLESIVO: 7.00 - 19.00; VIPOLŽE: 5.30 - 19.00 (ob nedejaj: 7.00 - 19.00); ŠTEVERJAN: 6.00 - 19.00 (ob nedejaj: 6.00 - 19.30); PODSABOTIN: 6.15 - 18.00 (ob nedejaj: 6.15 - 18.30); SOLKAN I: 6.30 - 19.30; UL. SV. GABRIJELA: 7.30 - 19.30 (ob nedejaj: 8.30 - 19.30); PRISTAVA: 7.30 - 18.00 (zaprt ob nedejaj); ŠEMPETER: 6.30-19.30; MIREN: 6.30 - 19.00 (ob nedejaj: 7.30 - 19.00); DEVETAKI: 7.00 - 18.00 (ob sobotah: 6.00 - 18.00, ob nedejaj: 8.00 - 18.00); JAMLJE: 7.00 - 19.00.

Prehodi za dvolastnike: v KLANCU: 8.30 - 17.00 (zaprt ob nedejaj); CEGLJO: 8.00 - 17.30 (zaprt ob nedejaj),

ŠTANDREŽ: 8.00 - 17.00 (zaprt ob nedejaj); SOLKAN II: 10.00 - 17.00 (zaprt ob nedejaj). V mesecu januarju so zaprti prehodi ŠKRLJEVO, ŠTMAVER in MIKOLI.

Pokojnine

Pokrajinsko ravnateljstvo INPS v Gorici obvešča, da bodo za nekaj dni zakasnilo plačevanje pokojnin iz posebnih skladov. Pokojnine bi bili morali plačati že včeraj. Prišlo je do nekaterih tehničnih zapletljivost.

Žepni koledarček

Tudi združenje prostovoljcev prve ponoči Pionieri del pronto soccorso je izdalo žepni koledarček za leto 1984, ki je podoben bolj znanemu, ki ga izdaja goriški Zeleni križ. Tudi v tem koledarčku so nazivi vseh ulici v goriški občini, urniki avtobusov in vlakov, koledar za letošnje leto in tudi pregleden koledar do leta 2.000. Poleg tega pa najdemo v tem koledarčku tudi zanimive napotke za prvo pomoč. Izdajo koledarčka so financirala mnoga goriška podjetja. Moč ga je dobiti na tem združenju, tel. 85-550.

V Tržiču nova ureditev prometa

V Tržiču, na križišču Anconetta, bo pričel veljati danes nov prometni režim. Na tem križišču, skozi katerega se odvija ves promet iz mesta proti Gorici in tudi proti Benetkam, so imeli precej težav. Zaradi tega se je občinska uprava odločila, da stvar temeljito uredi. Dela za postavitev semaforjev in novo ureditev cestišča so trajala nekaj mesecev.

Ko se bodo avtomobilisti privadili novemu prometnemu režimu bomo tod vozili hitreje kot sedaj. Ne bo prišlo do zastojev.

Istočasno bodo spremenili tudi proge mestnih in medkrajevnih avtobusov. Uporabniki avtobusov bodo morali to upoštevati.

Reševanje v Laguni

Nedeljska megla v furlanski nižini je povzročila težave tudi v gradeški laguni. Okrog 17.30 so v pristaniškem poveljstvu dobili poziv na pomoč s strani čolna, na katerem sta bila Mario Načalutti in Elisabetta Golia iz Butria. Posebni, z radarjem opremljeni motorni čolni finančne straže so pričeli reševalno akcijo, ki se je srečno zaključila nekaj ur kasneje, ko so izgubljeno plovilo zasledili v kanalu številka 16.

● Od včeraj je v tržiški ladjedelnici v dopolnilni blagajni 1145 delavcev. Včeraj so na skupščini razpravljali o nadaljnjih sindikalnih pobudah za izhod iz krize.

Običajna kronika tudi na novega leta dan

V goriški bolnišnici se je zgodilo nekaj nezaslišanega. Pravzaprav, točneje, zgodilo se ni ničesar. Na prvega leta dan. V tukajšnji porodnišnici so zdravniki in bolničarke zaman čakali na kako rojstvo. Prvič po tolikih letih se na prvega leta dan ni rodil nihče. Prav tako so zaman čakali zdravstveni delavci v bolnišnicah v Krmini in Gradežu. Srečnejši so bili v Tržiču, kjer se je ob 13.19 rodil tri kilograme težki deček, ki mu bosta starša dala ime Andrea. Rodila je Tiziana Cosani por. Biasutto, gospodinja iz Pierisa.

Srečnejši so bili v šempetrski bolnišnici, na drugi strani meje, kjer je že 26 minut po polnoči novogoriška natakarka Vlasta Škrinjar povila deklico težko skoro dva kilograma. Zadnje rojstvo s starem letu pa je bilo ob 19.27, ko je dečka povila Anica Mozetič, šivilja iz Reškega Podkrajja pri Ajdovščini.

Povejmo še, da se je v lanskem letu v špetrski porodnišnici rodilo 1.270 otrok, kar je deset manj kot v letu 1982.

Prehod iz starega v novo leto je bil na Goriskem precej miren. Ljudje so nazdravili novemu letu v gostiščih ter v raznih plesnih dvoranh, v društvih, še največ pa doma v družbi prijateljev. Dobre pol ure po polnoči je v Gorici vsepovsod pokalo. Mladji in ne več mladi so metali

petarde. V Kraški ulici se je vnel avtomobil. Nekdo je vrgel vanj petardo. Najbrž ne gre za navaden slučaj. Poškodba je bila napravljena namenoma.

Srečno jo je izkupila skupina petih mladih Goriančnov, ki se je v nedeljo zjutraj po šesti uri vračala domov s silvestrovanja. Vozili so najbrž preveč hitro, zato so šli s ceste. Vozilo je zadelo ob zid. K sreči so se mladi izvlekli iz vozila, ki je kmalu pričelo goreti. Avto je uničen, mladi pa imajo le nekaj dni bolniškega dopusta.

Gasilci so imeli v teh dneh precej dela. Iz voda Soče so potegnili truplo 60-letne upokojene učiteljice Gernie Schapla, ki je z družino bivala v Ulici Pellico 8.

Prepovedan lov na skalne golobe

Pokrajinski odbor za lov obvešča, da ni več dovoljen odstrel skalnega goloba. Zadevni sklep je pokrajinski odbor za lov sprejel oktobra letos, pristojni deželni nadzorni odbor pa ga je odobril 7. decembra.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
Al Redentore, Ul. bratov Rosselli 23, tel. 72340.

Še v tem letu bodo v Sovodnjah dobili novo poslopje za pošto

V Sovodnjah bodo predvidoma že v tem letu zgradili novo pošto. Poštni urad se bo iz sedanjih tsnih in precej neprimernih prostorov v stavbi županstva preselil v novo montažno zgradbo, ki jo bo postavila poštna uprava v neposredni bližini županstva. Na zadnji seji občinskega sveta, v lanskem letu, je bil sprejet prvi formalni sklep v tem smislu. Soglasno je bila odobrena manjša varianta splošnega regulacijskega načrta, na podlagi katere bo sprožen postopek za pridobitev potrebnega zemljišča. Predvidoma bo postopek trajal kakšen mesec, sama gradnja pa ne zahteva daljših terminov. Poštna uprava bo namreč sama odkupila zemljišče in postavila montažni objekt s pokrito površino okrog 100 kvadratnih metrov. Sama bo tudi poskrbela za ureditev parkirnih prostorov in okolice.

S funkcijonarij poštne uprave so občinski upravitelji že pred časom iskali možnosti izhoda iz hude prostorske stiske. Pred kakšnim letom so nameravali poštni urad namestiti v poslopiu bodočega socialnega centra, v bližini posojilnice. Občina je že pred leti poskrbela za odkup parcele, vendar je bila realizacija načrta začasno odgodena spričo vse huj-

ših težav finančnega značaja. Kasneje so občinski upravitelji vzeli v pretres še nekatere druge možnosti.

Sicer pa so se za predvideno lokacijo ugodno izrazili sami funkcionarji poštne službe. Odločno odgovarja namreč nekaterim predpogojem glede bližine cestnih povezav, možnosti ureditve parkirnih prostorov, pristopa itd. Pošto bodo zgradili v neposredni bližini križišča pokrajinske ceste, samo kakih 100 metrov od županstva.

Po zagotovilih funkcionarjev poštne uprave je načrt ureditve pošte v Sovodnjah kar zadeva čas realizacije pri vrhu lestvice, zato lahko upravičeno sklepamo, da ga bodo lahko pričeli izvajati v najkrajšem času.

Sicer pa so na zadnji seji občinskega sveta razpravljali še o dveh drugih načrtih s področja javnih del. Tako sta bila odobrena načrta za popravilo poslopja nekdanje šole v Gabrijah in popravilo strehe na osnovni šoli v Rupi. Predvideni strošek znaša 25, oziroma 17 milijonov lir.

Na zadnji seji so sprejeli nadalje še nekaj drugih odločitev, med drugim o podelitvi denarne pomoči potrebnim občanom in o razširitvi pred kratkim vpeljane službe pomoči na

domu ostarelim osebam, o izplačilu prispevka KD Sovodnje za organizacijo prireditev ob občinskem prazniku itd.

Diapozitivi o Krasu

Mladinski odsek KD Jezero je pred kratkim priredil predvajanje barvnih diapozitivov o Krasu in Doberdobskem jezeru. Diapozitive je predvajal znani fotoamater Arnaldo Grudner, ki je doslej že večkrat dokazal posebno občutljivost pri slikanju Krasa in njegovih skritih (na prvi pogled) podob. Predvajanju je sledilo lepo število, v glavnem mladih obiskovalcev.

† Preminila je naša draga

Berta Pelicon vd. Vižintin

Pogreb bo danes, ob 13.30 iz splošne bolnišnice v Sovodnje.

Svoji

Sovodnje, Dutovlje, Podgora, 3. januarja 1984

Ob izgubi vsestransko aktivnega vaščana, nekdanjega predsednika KD Danica

Marčela Devetaka

izrekajo priznanje njegovemu delu za vaško skupnost in iskreno sožalje ženi in sinovoma

KD Danica
Gospodarska zadruga Vrh
sekcija VZPI Vrh

Vrh, 3. januarja 1984

ZSKD izreka svojem iskreno sožalje ob izgubi

MARČELA DEVETAKA

Dekliški zbor Danica - Vrh izreka iskreno sožalje pevovodkinji Magdi Ferfolja por. Devetak ob izgubi tasta Marčela Devetaka.

Direkcija in uslužbenci Centralspeda izrekajo iskreno sožalje delovnemu tovarišu Valterju ob izgubi očeta.

NA VRHU JE UMRL MARČELO DEVETAK



Na Vrhju je močno odjeknila vest, da je na zadnji dan starega leta umrl aktiven in med vaščani zelo priljubljen domačin Marcellino (Marčelo) Devetak. Rodil se je leta 1922 na Vrhju, kjer je tudi obiskoval osnovno šolo. Nato se je v Gorici pri kamnarju Podbršiču izučil poklica. Leta 1942 je moral v italijansko vojsko v Ligurijo, odkoder se je vrnil po polomu Italije 8. septembra naslednjega leta. V domačem kraju se je takoj priključil borcev kraškega bataljona, toda že oktobra istega leta so Nemci v odgovor na Coriško fronto ujeli številne domačine tudi na Vrhju in jih odpeljali v taborišče. Med temi je bil tudi pokojni Marčelo, ki je preostalo vojno dobo preživel v

bavarskem taborišču v Berchtesgadamu.

Ko se je leta 1945 vrnil domov, je bil mobiliziran v jugoslovansko armado. Nato je bil vsa povojna leta aktivno vključen ne samo v vaško, ampak v širše manjšinsko javno življenje. Bil je aktiven član Demokratske fronte, Slovencev, na Vrhju pa je bil njegov dom središče kulturnega in političnega dela. V šestdesetih letih je bil dolgo časa predsednik prosvetnega društva Danica, ki je pod njegovim vodstvom ponovno oživelo in dobilo novega zagona. Več let je bil tudi v upravnem odboru posojilnice v Sovodnjah, v desetletju 1965-75 pa občinski svetovalec s funkcijo namestnika odbornika. Trudil se je, da bi na Vrhju prišli do pokritih prostorov za organizirano delovanje in bil že od ustanovitve med člani Gospodarske zadruge, ki danes gradi kulturno in športno središče. V povojnih letih je delal, vse do upokojitve pred poldrugim letom, v tržiški tovarni Solvay. Hudo je zbolel lani poleti. Zapuščena žena Letizio in sinova Darjana in Valterja. Vsem naše sožalje.

Včerašnjega pogreba se je na Vrhju udeležilo zelo veliko ljudi. Domači fantje so krsto pokojnika nesli iz cerkve na pokopališče. Od pokojnika se je poslovil z žalostinkama domači pevski zbor pod vodstvom Pavline Komelove.

Včeraj-danes

Iz goriskega matičnega urada

ROJSTVA: Luka Mraž, Alessio Pellegriano, Erik Cej, Rosalia Santoro.

SMRTI: 81-letni upokojenec Giuseppe Pacorini, 48-letni zidar Egidij Radetič, 87-letni upokojenec Antonio Orleansi, 70-letni trgovec Libero Orzan 87-letna gospodinja Maria Culetto vd. Molinari, 63-letna upokojenka Lidia Franino, 67-letna gospodinja Alda Cebula por. Dalla Nese, 48-letni invalid Enrico Tudor, 87-letna Anna Goriup vd. Lusini, 51-letna učiteljica Bruna Chiesa, 75-letna upokojenka Ines Opara, 83-letni upokojenec Arturo Rosolin, 42-letna gospodinja Luisa Sinicco por. Bernasconi, 87-letna gospodinja Fortunata Gon, 74-letni kmet Venceslav Černič, 91-letna upokojenka Nicolina Rasman vd. Seppi, 58-letna gospodinja Maria Demarchi vd. Fogari, 80-letna upokojenka Vincenza Moscatto vd. Vedda, 86-letni upokojenec Salvatore Macaro, 77-letni upokojenec Renato Ragusa, 72-letni upokojenec Mario Gregorac, 83-letna upokojenka Maria Marin vd. Codarin, 60-letni delavec Raffaele Tolloi, 94-letna gospodinja Josipina Zakrajšek.

OKLICI: zaporniški paznik Giovanni Moro in gospodinja Maria Concetta Massaro, trgovec Dario Prinčič in uslužbenka Franka Miculus, uslužbenec Giuliano Grassi in uslužbenka Sara Lutman, finančni stražnik Carmelo Tomaselli in uslužbenka Angela Causcio.

POROKE: električar Massimo Schönborg in gospodinja Lucia Delli-santi.

Utopljenka v kanalu

V namakalnem kanalu Valentinis pri Tržiču so včeraj dopoldne okrog 10. ure našli truplo priletne utopljenke. Ugotovili so, da gre za 82-letno Mario Eufemio Zanette iz Tržiča, Ulica Marzio Moro 12.

Kino

Gorica

VERDI 17.30—22.00 «Il ritorno dello Yedi».

VITTORIA 17.30—22.00 «La chiave». Prepovedan mladini pod 18. letom. CORSO 18.00—22.00 «Segni particolari: bellissimo». Adriano Celentano in Federica Moro.

Tržič

PRINCIPE 18.00—22.00 «I ragazzi della 56. strada».

EXCELSIOR 17.30—22.00 «Staying alive».

Novo Gorica in okolica

SOČA 16.00 «Učitelj»; 18.00 «Pink floyd the wall»; 20.00 «Conan».

SVOBODA 16.00 «Popajevo norčije»; 18.00 in ob 20.00 «Izjemna žena».

DESKLE 17.00 «Železni šampion» — Charlie Chaplin; 19.00 «Psi vojne».

POGREBI

9.30 Angelo Tansini iz bolnišnice Sv. Justa na glavno pokopališče; ob 13.30 Alberta Pelicon vd. Vižintin iz splošne bolnišnice v cerkev in na pokopališče v Sovodnjah.

Pogovor s predsednikom OTK pri SKGZ Aldom Ruplom in predsednikom ZSŠDI Odom Kalanom

Dosežki in pomanjkljivosti v naši telesni kulturi v minulem letu in obeti za 1984

Tudi leto 1983 je za nami. Leto, v katerem je zopet naša telesna kultura odigrala pomembno vlogo v naši stvarnosti. Težav in tudi napak seveda ni manjkalo. Predsednika Odbora za telesno kulturo pri SKGZ Alda Rupla in predsednika Združenja slovenskih športnih društev v Italiji Oda Kalana smo vprašali za mnenje o naši telesni kulturi v letu 1983 in še o marsičem.

Kratka ocena

● Splošna in kratka ocena naše telesne kulture v letu 1983 s tekmovalnega in družbenopolitičnega vidika?

Rupel: «Poslužil se bom oznak, ki jih uporabljamo na šoli in gredo od slabega, nezadostnega, preko zadostnega in zadovoljivega, do dobrega in odličnega. S tekmovalnega vidika je ocena zadovoljivo, z družbenega zadostno.»

Kalan: «S tekmovalnega vidika lahko ocenimo komaj preteklo leto izredno pozitivno. Tekmovalci raznih klubov so se tudi v letu 1983 povzpeli v sam državni vrh (atletika, jadrnanje), drugi so zelo uspešno tekmovali v mednarodni areni: Kokorovec (Polet) je bil drugi v svoji kategoriji na evropskem kotalkarskem prvenstvu, namiznoteniške igralke Krasa pa so uspešno nastopile v evropskem pokalu veselejemskih mest in dosegle to, kar še nobeni italijanski ekipi ni uspelo. Šepali pa smo pri družbenopolitičnem delu. To je dolgotrajni proces; ta cilj je bil preveč let zapostavljen. Sedaj se postavlja pred odbor združenja najtežja naloga, to je osveščanje odbornikov društev, da ni važno le tekmovalne, ampak da je naš cilj globlji.»

Vprašanje združevanja

● V tem letu je postalo vprašanje združevanja sil še kako aktualno (Meblo, Friulexport, mladinsko nogometno moštvo Sovodenj, smučarska ekipa...). Vajino mnenje?

Rupel: «Združevanje sil je zanimivo in spodbudno za močnejšega — tehnično, materialno in organizacijsko močnejšega. Je lahko tudi sredstvo, da zadoščemo zdravim težnjam po boljši kakovosti in izpolnjevanju. Vsekakor je rešitev vprašanja uhajanja tekmovalcev in tekmovalk po nekaj letih trdega dela z njimi k društvom izven našega kroga. Vendar se moramo pri tem zavedati neovrgljivega osnovnega dejstva: kako vpliva odhod v združeno moštvo na tiste, ki ostanejo? Ni dovolj da se vprašamo, poskrbeti tudi moramo za praktične in dovolj privlačne rešitve tudi za ostale, kajti tudi ti nam lahko uidejo v okolja izven našega kroga, čeprav o njihovem odhodu ne bo poročal časopis, ker pač njihovo ime ne pomeni veliko v telesnokulturni dejavnosti. Končno pa mislim, da je ena bistvenih prvin naše telesne kulture vzgoja in pri vzgoji ne more veljati zakon močnejšega na račun šibkejših.»

Kalan: «O načelu združitve sem že mnogokrat govoril in sem vedno ponudil, da se strinjam s tako potezo. Seveda moramo izbrati primeren trenutek in način; ti prijemi pa so različni od panoge do panoge. Mnenja sem, da moramo današnje poskuse še preveriti in seveda ovrednotiti.»

Kaj smo naredili na mladinskem področju?

● Marsikateri športni delavec se je potožil, da smo tudi v tem letu premalo naredili na mladinskem področju. To pa je še bolj zaskrbljujoče, ker se našemu športu obetajo težki časi, predvsem zaradi demografskega padca.

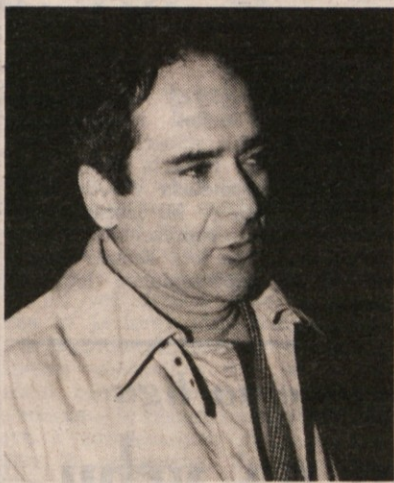
Rupel: «Vedno nekaj premalo naredimo. Tudi ni nič tako dobro, da ne bi lahko bilo boljše. Na eni strani naredimo to, kar moremo; na drugi pa so tudi taki, ki delujejo po liniji najmanjšega odpora in izrabljajo konjunkturo uspešnega moštva ter s tem žanjejo uspehe, ne da bi karkoli vlagali v bodočnost. Katera je prava pot, nam je jasno vsaj že desetletje. Nekateri pa enostavno zavestno na to pozabljajo. Tu ni kaj dodati. Demografski padec je vprašanje prihodnjega petletja. Rešitev je v prikritih rezervah, ki smo jih doslej zanemarjali, ker nismo uspeli uresničiti načela «šport za vsakogar». Predvsem pa moramo izboljšati kakovost dela. To se enostavno sliši in razglasha, ni pa enostavno uresničiti. Vendar nimamo izbire.»

Kalan: «Združenje je tudi letos organiziralo dva mladinska kampa: že tradicionalnega za odbojkarje in enega za košarkarje; redno je tudi plaivalni tečaj, ravno tako smo dve leti poskušali oživiti mladinske nogometne centre. Po tej poti bomo nadaljevali, toda potrebne so nam nove ideje in zahteve s strani društev; le-ta so namreč v neposrednem stiku z najmlajšimi, od društev morajo priti predlogi, kakšne tečaje ali kampe naj organiziramo. Vsak predlog bo odbor združenja resno preveril in če bo le možno, tudi uresničil.»

Pomanjkanje kadra

● Še naprej nam primanjkuje trenerjski in organizacijski kader. Novih in mladih trenerjev, odbornikov skoraj ni. Organizacijska struktura naših društev skoraj šepa.

Rupel: «Brez skromnosti zatrjujem, da sem tudi izven telesne kulture prišel ne samo do spoznanja tega dejstva, temveč tudi do smernic za njegovo razrešitev. V družbenem delu naše skupnosti vlagamo premalo truda v vzgojo, v prepričevanje, v miselno oblikovanje najstnikov; stvari vseeno tečejo, pozabljamo pa, da se premikajo zaradi entuziastov, ki so se oblikovali pred dvema desetletjema. Tam začenja sapa pojemat i iz najrazličnejših objektivnih in subjektivnih vzrokov. Prepustili smo se družbenim tokovom večine in vcepali občutek



Aldo Rupel

manjvrednosti in stranpotja tistim, ki so vztrajali pri počasni a vztrajni vzgoji kadrov. Cele skupine najstnikov smo pri iskanju hitrega uspeha vzgojno požigali s tem, da smo jih zvaljali v reklamno in finančno vabljevejša okolja. Družbeno angažiranje so razumeli tako, kot smo jim ga nudili: telovadnica, žoge, šofiranje, vpi-sovanja, topla voda v kopalnicah je dolžnost «drugih». Celo članek na časopisu, ki je ustvarjal junaški sij okoli teh naših ljubljencev, je moral in še vedno mora nekdo «drug» napisati. To glede organizatorjev. Glede vaditeljev pa mislim naslednje: v sedanjih konkurenčnosti celo usposobljen kader najde malo zadoščanja v uspehih, kaj šele tisti, ki bi se iz navdušenja preko kratkih tečajev odločil za odgovorno nalogo vodenja nekega moštva ali skupine posameznikov. Morda smo spet pozabili, da so se amaterski vaditeljski kadri izoblikovali in navdušili za delo v obdobju, ko smo prirejali več dejavnosti znotraj naše skupnosti. Ali naj se torej vrnemo v avtarkijo — za tisti čas hvale vredno prav zato, ker ni bila stoodstotna — Slovenskih športnih iger in Filejevega memoriala? V prazničnem novoletnem vprašalniku si ne upam ponuditi rešitve. Prav gotovo pa je, da nam sedanje obdobje izrazite tekmovalnosti v okviru prvenstev ustvarja težave, ki jim nismo vedno kos. Čudim pa se le nečemu: najprej mimo vseh teoretičnih in miselnih spoznanj, resolucij in dokumentov ter seminarjev, izberemo neko smer, ko pridejo težave, pa bijemo plat zvona. Kot dodatek pa posamezniki dolžijo krovne organizacije z zvonečimi imeni, da se niso dovolj zanimale.»

Kalan: «Strinjam se, da je tehnična organizacijska struktura v raznih društvih dokaj slaba. Na žalost moram podčrtati, da so za tako stanje nekatera društva tudi sama kriva. Združenje je priredilo tečaje za organizacijski kader in to ne enkrat: žal je bila udeležba zelo slaba. Kljub temu bomo še prirejali take tečaje, toda še prej bomo skušali ugotoviti, kaj naši odborniki želijo, oziroma kakšna pomoč jim je najnujnejša. Kar se tiče vaditeljskega kadra je vprašanje še koščljivejše. Dobro vemo, da morajo bodoči vaditelji delati izpite pri



Odo Kalan

italijanskih zvezah. Združenje lahko priredi pripravljalne tečaje, a potem morajo pozamezniki obiskovati uradne tečaje. Uradnih tečajev se pa naši vaditelji nočejo udeležiti. Ravno tako se le premalo ljudi odloči za sodniško delo, čeprav je tudi to izredno važno.»

Sodelovanje z matično domovino

● Sodelovanje z matično domovino je bilo tudi letos dokaj pestro in uspešno. So bili pri tem vidni kaki novi vsebinski premiki?

Rupel: «Bistvenih vsebinskih premikov mislim, da ni bilo. Uresničeni pa so bili zastavljeni načrti, kar predstavlja pozitivno postavko ob letnem pregledu. Polog je sicer odnose nekoliko zbirokratiziral, vtis pa imam, da prihajajo trenerski kader in tudi gostujoče skupine s kančkom večje zavesti in zavzetosti.»

Kalan: «Kar se tiče stikov z matično Slovenijo lahko mirne duše trdimo, da smo utrdili stike z osrednjima organizacijama (ZTKOS in TKS), isto lahko rečemo tudi za občinske telesnokulturne organizacije ob meji. Prešli smo na konkretno sodelovanje, ki se bo še utrdilo v teku leta. Poleg tega smo stopili v neposredni stik z raznimi strokovnimi zvezami in s Fakulteto za telesno kulturo. Prepričan sem, da bodo ti stiki in skupna sestava razvojnih programov lahko izredno koristili našim društvom. To je kakovostni skok, a na tem področju nas čaka še mnogo dela.»

Rekreacija in šolski šport

● Vse kaže, da rekreativni in šolski šport še vedno nista sestavni del naše telesne kulture. Pri le-teh je še preveč improvizacije. Njun uspeh je odvisen le od dela nekaterih posameznikov.

Rupel: «Pri tem odgovoru se bom omejil na Goriško, ker nimam po-

drobnega vpogleda za Tržaško. Rekreativni dejavnosti bi dal oceno zadostno; smo sicer daleč od zadovoljivega in dobrega, ali odličnega. Vendar, če upoštevamo sociogospodarske in zgodovinske vplive, potem si omejeno oceno upam podpisati. Občasni pohodi, redna vadba nekaj skupin, turnirji in memoriali, dejavnost, ki ji v tej sezoni pravimo aerobika, planinstvo, orientacija v naravi, to dokazujejo. Verjetno najboljše pa je planinstvo, če že upoštevam zgodovinsko izročilo. Za telesno vzgojo in tekmovalnost v šoli pa predlagam poseben razgovor. Kratak odgovor bi nujno bil površen in bi lahko povzročal nesporazume, česar si ne moremo privoščiti prav zato, da stvari izboljšamo.»

Kalan: «S to trditvijo se ne strinjam. Mislim, da je rekreacija sestavni del naše telesne kulture. Seveda se ta aktivnost lahko razvije le če so na razpolago objekti. V Trstu je ta problem izredno pereč, v okoliških občinah nekaj manj, v Gorici je stanje dokaj dobro. Prepričan sem, da bodo prav med rekreativci črpal bodeče vodstvene kadre. Združenje ne more posegati v redne šolske načrte. Torej mi lahko pristopimo k sodelovanju s šolo le, izven rednih ur — v glavnem popoldne. Po anketi, ki smo jo naredili v preteklem letu, smo ugotovili, da učitelji izkoriščajo vsako možnost, da nudijo svojim otrokom kar se le da. Mnoge šole pa nimajo ustreznih struktur. Šole nastopajo na zaključnih športnih prireditvah tako v mestu kakor na Krasu. Popoldanska telovadba je pa mnogokrat odvisna od razpoložljivosti prostorov, sodelovanja staršev. Kjer je društvom uspelo vzpostaviti kontakt s starši, je stanje dobro. Morda bi bilo umestno, da bi vsi vaditelji sprejeli skupen program dela. To bomo tudi predlagali.»

Voščilo

● Voščilo naši «telesni kulturi» v novem letu.

Rupel: «Voščila ne morejo biti drugačna kot spodbudna, najboljša, srčna in kar je še priložnostnega. Ne verjamem vanje. Delajmo tako, da bomo sedali na tribune, k sejам in predavanjem, stopali na igrišča, v telovadnice in trim sobe, ter pisali članke, poročila in ocene z zavestjo, da ustvarjamo boljše medčloveške odnose in da k temu lahko pripomore tudi tisti delček človeške ustvarjalnosti in izraznosti, ki ji pravimo telesna kultura. Se vam zdi malo?»

Kalan: «Zavedam se težav, s katerimi se ubadajo vsa naša društva. Vem, da moramo vsi skupaj strniti vrste in stisniti zobe. Vsem želim, da ne bi obupali ali se predali malodušju; samo na tak način nam je zagotovljen uspeh, tudi če je pot do nje dolga in naporna in le tako bomo lahko s ponosom gledali na uspešno opravljeno delo v letu 1984.»

Pripravil
BRANKO LAKOVIČ

TONE SVETINA

Med nebom in peklom

29.

Stala sta na robu, se iskala s rokami. Brez sodnega roba, ki se ga nista upala prekoračiti. Ko so mesec prekrili oblaki in je padla nanju senca, sta se zavedela, da stojita vsak na svojem bregu reke. Z žalostjo v srcu sta se vračala skozi noč proti vasi.

«Je to barbar, ki ga bom morda morala kmalu izdati, ker bo pripadal upornikom?» se je vprašala.

On pa je gledal njen prosojni obraz brez senc in njen beli, nežni vrat.

«Je to ženska, ki jo bom moral zadaviti, ker je prišla potujčevat naš rod in vohunit?» je premišljeval.

Razpoka med njima je z bližino hiš rastla. Med nju je padala zla senca tajne policije, med nju je padal TIGR... Imela sta vsak svojo nalogo. Izza nje pa je vzklikoval nekaj, za kar med ljudmi še ni bilo imena. Nevidno, močno delujoče, nevarno kot žica, nabito z visoko električno napetostjo...

VI.

V mestu ob reki se je usidral policijski varnostni komisar Enrico Losanna. Prišel je iz Trsta.

Njegov urad je deloval v novem poslopju karabinjerske postaje. To poslopje je bilo grajeno v bahavem in trdnem slogu, kot vse italijanske zgradbe, ki naj bi predstavljale neomajnost in moč države te totalitarne oblasti. V tem so prednjačile mogočne zgradbe sodišč ter policije in kasarne obmejnih enot, ki jih je bilo ob meji nič koliko in so bile take, kot bi bile postavljene za večno.

Časi, ko je Losanna igraje krotil sovražnike države, so minili.

Iz Rima so ga poslali kot strokovnjaka za zatiranje tajnih združenj, predvsem komunistov, in za obračunavanje s tistimi Slovenci, ki bi se utegnili združeno upirati poitalijančenju pokrajine. Svojo nalogo je jemal krvavo resno. V uradu je sedel od jutra do mraka ali pa je bil na terenu, kjer so delovale njegove izpostave. Tudi sam je rad zasliševal zapor-nike. Neshetno noči je prebil v kletnih prostorih, kjer so uredili moderne mučilnice.

Pri uradovanju si je vzel za zgled Machiavellijevega «Vladarja» in nauke iz zgodovine starih Rimljanov. Bil je pravnik, sicer pa oboževalec političnih spletk in obveščevalnih kombinacij, v katerih so mu bili ljudje samo figure v igri. Član fašistične stranke je bil od prvih dni, udeležil se je tudi Mussolinijevega pohoda na Rim. Z vsem romanskim žarom se je razglasil za kolektivnega in državnega človeka, ki ne pozna osebnih koristi. V resnici pa je gojil kult samega sebe do onemoglosti. Visoko raščen, koščen, skoraj slok, s profilom rimskih vladarjev in kratko postrizenimi lasmi je bil tip oblasti-nika, ki za namen ne izbira sredstev. Mnogo je dal

na svojo zunanost. Obraz z rezkimi ustnami in srepimi očmi, ki so lahko gledale skozi ali mimo človeka, je dopolnjevala brada agresivnega videza.

Med Slovenci je iskal, mučil in lomil možne nasprotnike, ker so mu pravi redko prišli v roke. Na meji so bila v polnem teku velika utrjevalna dela, na novo «osvobojena» pokrajina se je spreminjala v vojaški tabor in veliko gradbišče. Po cestah in po mestih je vrvelo na tisoče ljudi, ki jih je bilo težko obvladati.

Poveljujoči general za vojno področje je sklical vse vojaške in civilne varnostne oficirje s predstav-niki tajne policije in oblasti na posvet. Po kratki obrazložitvi položaja, ki drži v vojno, jih je napadel:

«Duce je razočaran nad nami in našim delom. Želel je, da ta pokrajina, za katero je padlo na sto tisoče naših vojakov, postane italijanska že v dobi ene generacije. Preveč popustljivi ste do Slovencev. Stopnjajte pritisk! Naj se utopijo v italijanskem morju! Naj bežijo tja, kamor spadajo! Meja se mora zavarovati z izključno italijanskim prebivalstvom! Duce želi, da se vse to naredi naglo, neboleče, poceni in brez vzdigovanja prahu!»

Gospodje! Ne le duce, tudi jaz sem razočaran nad vami! Prav malo veste, za kaj gre! Pred nosom nam ustanavljajo tajno teroristično organizacijo TIGR. V mestih še vedno delujejo komunistične celice. Naše obveščevalno omrežje je slabo. Ne obvladujemo niti svojih objektov, nikar da bi vedeli, kaj se dogaja onkraj meje, kjer vojska pripravlja utrdbe in pošilja k nam svoje špijone, da o tiho-tapstvu ne govorimo! Ne smemo več trpeti slovenske nesramnosti in kužne komunistične sape.

V drugi preizkušnji novoletne skakalne turneje Odličen drugi skok Ulage

S 102 m osvojil končno 9. mesto - Weissflog (NDR) prvi

GARMISCH PARTENKIRCHEN — Komaj 19-letni vzhodnonemški skakalec Jens Weissflog je premočno osvojil drugo preizkušnjo tradicionalne novoletne turneje štirih skakalnic. Weissflog, ki je bil po prvem skoku dneva šele četrti, je vdrugič skočil kar 108 metrov daleč, s čimer je hkrati tudi postavil nov rekord skakalnice. Drugouvrščenega Švicarja Sumija pa je po ocenah sodnikov prehitel za več kot trinajst točk. Finec Nykanen, ki je po prvem skoku vodil, se je uvrstil šele na peto mesto.

Spet je bil odličen tudi Jugoslovian Primož Ulaga, ki je po katastrofal-

ni uvrstitvi v Oberstdorfu (92.), pristal v Garmischu na končno deveto mesto. Po prvem skoku, ko je bil s 95,5 m šele 27., ni kazalo najboljši. Vdrugič pa je Ulaga skočil kar 102 metra daleč in si priigral veliko število točk. Dlje sta v drugem poskusu skočila le Weissflog in Sumi. Miran Tepeš se je uvrstil na končno 27. mesto, Italijan Sambugari pa je bil 28.

VRSTNI RED

1. Weissflog (NDR) 222,2; 2. Sumi (Švi.) 209; 3. Ostwald (NDR) 207,8; 4. Hastings (ZDA) 207,6; 5. Nykanen (Fin.) 207,3; 9. Ulaga (Jug.) in Bergerud (Nor.) 198.

LESTVICA ZA SP

1. Nykanen (Fin.) 94 točk; 2. Hastings (ZDA) 71; 3. Ulaga (Jug.) 64; 4. Bulau (Kan.) 58; 5. Opaas (Nor.) 54 točk.

● 65 ČASNIKARJEV IZ VSEGA SVETA je v anketi italijanskega športnega tednika «Guerin sportivo» proglasilo Paola Roberta Falcaa za najboljšega nogometaša v letu 1983. Za trenerja leta je bil izbran nemški trener danske reprezentance Sepp Piontek, za ekipo leta škotski Aberdeen in za reprezentanco leta pa Danska.

Tudi Marina Cergol na izbirnem treningu

Izbirnih treningov za nastop na evropskem namiznoteniskem prvenstvu, ki bo v Moskvi od 14. do 22. aprila, se bo za sestavo italijanske reprezentance udeležila tudi krasovka Marina Cergol. Torej še eno priznanje ne samo za odlično Cergolovo, temveč tudi za Kras.

● JUGOSLOVAN BRUNO OREŠAR je v finalu mladinskega mednarodnega teniškega turnirja v Port Washingtonu s 6:2, 6:2 premagal Italijana Antonia Padovanija.

● LENDL «NAJBOGATEJŠI». Čehoslovak Ivan Lendl je od teniških igralcev v letu 1983 zaslužil največ, ali bolje 1.687.128 dolarjev.

● ALBERTO COVA, italijanski atlet in svetovni prvak na 10.000 m, je po anketi jugoslovanske agencije Tanjug najboljši «sredozemski športnik» za leto 1983.

● MILANSKO MOŠTVO SIMAC je osvojilo prvo mesto na mednarodnem košarkarskem turnirju v Londonu. Milančani so v velikem finalu premagali Makabi iz Tel Aviva z 89:80.

1. italijanska nogometna liga

Juventus sam na vrhu

Visoka zmaga Udineseja proti Napoliju

V predzadnjem kolu prve italijanske nogometne lige ni prišlo do večjih presenečenj, tako da je na vrhu lestvice ostalo stanje skoraj nespremenjeno.

Juventus je z zmago v Avellinu (strelca: Platini in Penzo) ostal sam na vrhu razpredelnice. V derbiju kola pa je Torino doma (strelca: Selvaggi in Schachner) premagal Sampdoria (strelca Renica) in tako ostal sam na drugem mestu lestvice, skupno z Romo, ki je po blede igri in z zadetkom Maldere premagala zadnje-uvrščeno Catania.

V drugem derbiju kola je Inter v Milanu z avtogolom Di Gennara premagal Verono. Glavni junak tega srečanja je bil gotovo Altobelli, toda ne Interjev napadalec, temveč sodnik, ki je več kot očitno oškodoval goste.

Visoko pa je tokrat slavil Udinese, ki je doma odpravil Napoli kar s 4:1. Za Udinese pa so bili uspešni: Causio, Zico (iz enajstmetrovke), Virdis in Miano.

Med srečanjem Ascoli - Lazio, v katerem so zmaga i domači nogometaši, pa se je težko poškodoval srednji napadalec Lazia in državne reprezentance Giordano, ki bo okrevaj šele po treh mesecih.

IZIDI 14. KOLA

Ascoli - Lazio 2:0; Avellino - Juventus 1:2; Genoa - Fiorentina 2:2; Inter - Verona 1:0; Pisa - Milan 0:0; Roma - Catania 1:0; Torino - Sampdoria 2:1; Udinese - Napoli 4:1.

LESTVICA

Juventus 20; Roma in Torino 19; Sampdoria 17; Fiorentina in Verona 16; Udinese, Milan in Inter 15; Ascoli 14; Genoa in Napoli 11; Avellino in Pisa 10; Lazio 9; Catania 7.

PRIHODNJE KOLO (8.1.)

Catania - Inter; Fiorentina - Avellino; Juventus - Genoa; Lazio - Pisa; Milan - Udinese; Napoli - Torino; Sampdoria - Ascoli; Verona - Roma.

V 16. kolu druge italijanske nogometne lige

Triestini predragocena točka

Atalanta — Triestina 1:1 (1:0)
STRELCA: v 14. min. Pacione, v 56. min. De Falco.

ATALANTA: Benevelli, Codogno, Gentile, Vella, Soldà, Magnocavallo, Agostinelli, Magrin, Fattori, Donadoni (55' Perico), Pacione.
TRIESTINA: Zinetti, Stimpfl, Braghin, Vailati, Mascheroni, Costantini, Chiarenza (46' De Falco), Dal Prà (46' De Giorgis), Romano, Ruffini, Perrone.

Triestina je končala svoje nastope v letu 1983 z osvojitvijo predragocene točke v Bergamu, in to proti nasprotniku, ki sodi med glavne favorite za prestop v višjo ligo. Tudi način, s katerim so Tržačani iztržili točko v Bergamu, je vsekakor «zanimiv». Triestina je namreč igrala z izredno obrambno taktiko. Trener Buffoni je v začetku srečanja celo

pustil na klopi De Giorgisa (kar bi bilo še sprejemljivo) in celo De Falca.

Atalanta je tako v prvem polčasu, predvsem po zaslugi Magrina in starega znanca tržaških navijačev Magnocavalla, spravila Tržačane v težave. Domačini so namreč povedli, nato pa tudi zamudili več ugodnih priložnosti.

Ko pa je v drugem polčasu trener Buffoni poslal na igrišče oba napadalca in ko so Tržačani začeli s «pressing igro», so bili domači nogometaši v težavah.

Že v prihodnjem kolu čaka Tržačane nelahka naloga, ko bo sprejela v goste moštvo Pescara. V primeru zmage bi Triestina napravila lep korak po poti do obstanka v ligi. (I.P.)

IZIDI 16. KOLA

Arezzo - Cesena 1:0; Atalanta -

Triestina 1:1; Cagliari - Sambenedettese 2:2; Catanzaro - Cavese 0:0; Como - Lecce 1:0; Empoli - Campobasso 0:0; Padova - Varese prek.; Palermo - Perugia 1:1; Pescara - Monza 0:0; Pistoiese - Cremonese 0:1.

LESTVICA

Como 22; Campobasso 21; Cremonese, Arezzo 20; Atalanta 18; Palermo 17; Varese, Lecce, Pescara, Cagliari 16; Perugia, Cavese, Sambenedettese, Empoli, Cesena 15; Padova, Triestina 13; Monza, Pistoiese 12; Catanzaro 11. Padova in Varese imata tekmo manj.

PRIHODNJE KOLO (8.1.)

Campobasso - Cagliari, Cavese - Como, Cesena - Palermo, Cremonese - Empoli, Lecce - Padova, Monza - Pistoiese, Perugia - Arezzo, Sambenedettese - Catanzaro, Triestina - Pescara, Varese - Atalanta.

OBVESTILA

ZŠSDI

obvešča, da danes, 3. januarja 1984, odpade plavalni tečaj v Lipici.

SPDT

obvešča smučarje in tečajnike, da se v nedeljo, 8. t.m., začnejo 4-nedeljski tečaji na Zoncolanu. Vpisovanje še danes, 3. t.m., od 20. do 21. ure na društvenem sedežu.

SK Devin

priredi 8., 15., 22. in 29. t.m. izlete in smučarske tečaje na Trbižu. Avtobusi bodo peljali iz Bazovice mimo Opčin, Proseka, Nabrežine, Saleža (Bajta), Praprota, Prečnika in Mavhinj do Sestljana, kjer bo odhod ob 6.30. Točni urniki bodo objavljeni kasneje. Informacije in vpisovanje pri L. Sosiču, tel. (040) 208551, in B. Škerku, tel. (040) 200236.

SK Devin

obvešča, da se bo nadaljevala telovadba v sestljski telovadnici vsak ponedeljek začnši od 9. t.m., in sicer predsmučarska od 17. do 18. ure, za odrasle od 20. do 21. ure.

Odbojarski odsek ŠZ Bor obvešča, da so treningi miniodbojkarjev (letnik 1972 in mlajši) ob ponedeljkih od 17.00 do 18.15 in ob sredo od 16.00 do 17.30 v telovadnici liceja «F. Prešeren».

Odmevi na anketo PD o športniku leta 1983

V sobotni številki smo objavili rezultate naše vsakoletne ankete o športniku leta 1983, pri kateri je sodelovalo več kot 80 športnih dopisnikov. Danes pa pogledajmo, kako so bralci «ocenili» našo anketo.

● Davorin Križmančič (fotograf iz Bazovice): «Z izbiro se strinjam, saj odraža tudi moje mnenje. Vendar se mi ne zdi prav, da glasujejo le dopisniki, ki dajejo glasove tudi po simpatijah. Bolje bi bilo, da bi v anketi sodelovali bralci.»

● Mirko Špacapan (zdravnik iz Gorice): «Lestvica je realna, ker so prvi trije, kakor tudi Jadran med ekipami, popeljali slovenski šport v italijansko javnost. Nekaj pa se je zataknilo pri nižjih mestih, kjer niso bili omenjeni nekateri, ki bi to zaslužili. Anketo pa bi morali izvesti med športnimi delavci posameznih društev, ker vsi nimajo dopisnikov.»

● Aleksander Žerjal (hišnik na liceju «F. Prešeren»): «Dosti nisem o tem razmišljal, vendar se mi zdi, da je vse skupaj precej povlečeno za lase in brez velike resnosti. Nesmiselno je, da sodeujejo pri anketi ljudje, ki se nan ekatere športe sploh ne razumejo. Izbirati bi morali pravi strokovnjaki ali pa športni novinarji.»

● Norči Vodopivec (učiteljica iz Trsta): «Pučnik je gotovo zaslužil prvo mesto, ker je res popoln atlet, saj bi drugače ne mogel uspevati v deseteroboju, ki je najtežja disciplina. Seveda je zelo težko primerjati razne panoge, imam pa vtis, da so nekateri izbirali bo j svoje ljudi, ker pač o stalim športom ne sledijo tako pozorno.»

● Diego Marvin (bančni funkcionar iz Standreža): «Mislim, da je ta pobuda dobra, saj je zanje precej zanimanja med bralci. Kar zadeva logike izbire najboljših športnikov, pa bi imel nekaj pomislekov. Mislim, da bi bilo bolje, da bi športnike leta izbirali vsi bralci Primorskega dnevnika. Tako bi neposredno vključili v akcijo več ljudi in rezultati bi bili sad širšega kroga vseh, čeprav bi v tem primeru obstajala nevarnost kampanlističnega pristopa k zadevi.»

● Nordio Gergolet (trgovec iz Dobredeba): «Letos nisem podrobno sledil tej anketi, ker sem bil odsoten. Kar zadeva zamisli, menim, da je dobra, saj je zanimanje zanjo med športniki precejšnje. Mislim, da je v redu tudi način izbiranja imen. Osebo ne bi poznal boljšega.»

● Rudi Petejan (avtoelektrikar iz Sovodenj): «Vsekakor se strinjam s sklepom uredništva, da ob koncu leta pripravi tako anketo, ki se pridruži številnim podobnim akcijam povsod v svetu. Kar zadeva vrstni red, ne morem dati svojega mnenja. Goriske športnike namreč bolje poznam od tržaških in drugih in mi je zato težko biti objektivni.»

● Egidij Košuta (profesor z Opčin): «Žal n e morem povedati svojega mnenja, ker sem bil v Kranjski gori in nisem prebral novoletne številke. Sicer pa kako to, da Primorskega dnevnika tam ni bilo mogoče dobiti? Bil sem res nekako odrezan ven.»

● Vojko Miot (uradnik): «V glavnem je lestvica realna, mogoče preveč pod vplivom poročanja tiska. Tako na primer Meblo ni zaslužil tretjega mesta med ekipami, Igor Škamperle pa bi moral biti višje uvrščen.»

● Marko Ferluga (arhitekt iz Milj): «Mislim, da bi bila anketa popolnejša, ko bi pri le-tej sodeloval širši krog ljudi. Na primer, da bi najprej strokovnjaki sestavili lestvico najboljših; širši krog ljudi, v tem pa tudi taki, ki niso povezani s športom, da sestavi svojo lestvico in iz sinteze obeh lestvic bi dobili najboljše športnike in ekipo. Vsekakor pa mislim, da je ta anketa pravilna in spodbudna. Ko pa bi jaz izbral, bi za najboljšo ekipo g'asoval Jadran, za najboljša športnika pa bi dal enako število

glasov Vitezu in Banu. Mojo izbiro pa seveda pogojuje pisanje časopisov. O Jadranu se namreč mnogo piše. Sicer pa so tudi ankete odvisne od dnevnega pisanja. Primeri kot Platini in drugi so namreč jasni.»

● Rajmund Kralj (uradnik iz Sestljana): «Vsakdo je preveč soudeležen pri svoji ekipi, zato je dopisnik tudi nehoti precej neobjektiven. Športnika leta naj bi v bodoče raje izbirali naročniki Primorskega dnevnika, saj je važno, kaj misli javno mnenje. Če bi sam glasoval, bi verjetno namiznotenisko ekipo Krasa postavil pred Jadran, ker je nastopila tudi v mednarodni areni.»

● Neva Albi (študentka s Kontovele): «Pučnik in Jadran sta zaslužila prvi mesti, jaz pa bi na drugo mesto postavila Marka Bana. Bolje bi bilo, če bi najboljšega športnika izbrali bralci.»

● Boris Milič (podjetnik iz Saeža): «Pobuda je pohvalna. Važno je, da se posveča množičnosti precej pozornosti, kot je tudi važno, da se posveča pozornost tudi kvaliteti. Mislim zato, da je vaša anketa tudi nagrada za «kvalitetne športnike». V glavnem se mi zdi izbira najboljših športnikov pravilna. Res je, da je Pučnik dosegel odlične rezultate, vseeno pa bi si po mojem naslov najboljšega zaslužil Boris Vitez. O ekipi pa nimam doma: Jadran je pravilno prvi.»

● Mira Klabjan (socialna delavka iz Doline): «Podobne ankete so pravilne, ker tako vzbudimo večje zanimanje za nekatere športe. Lahko bi še razširili krog tistih, ki glasujejo in omogočili tudi bralcem, da dajo svoje mnenje. Strokovnjaki že itak imajo priložnost, da kaj povejo, skozi celo leto.»

● Tatjana Terčon (bolničarka iz Sestljana): «Jadran je zaslužil prvo mesto, Pučnik pa je bil najboljši že lani in bi lahko za spodbudo podelili prvo mesto tudi komu drugemu, recimo Kokorovcu. Predlagam pa, da bi v prihodnje izbirali tudi športnika meseca in bi nato konec leta potegnili črto. Tako bi preprečili, da se na nekatere dosežke pozabi.»

● Nardo Kralj (upokojenec iz Trebč): «Nisem še prebral ankete, sem imel namen, ampak sem pozabil. Na vsak način, če bi jaz glasoval, bi dal na prvo mesto Edvina Kralja, nogometaša Primorca.»

● Marko Tenze (trgovec iz Križa): «Mislim, da je bila izbira povsem pravilna, saj so tako Jadran kot posamezniki zaslužili mesta, ki so jih osvojili. Strinjam se tudi z načinom glasovanja, saj dopisniki najbolj poznajo naš šport.»

● Danila Guštin (trgovka iz Repna): «Po mojem je bila izbira povsem pravilna in strinjam se tudi s sistemom glasovanja. Pravilno je, da najboljše športnike izbirajo vaši športni dopisniki.»

● Nereo Krašovec (pristaniški delavec iz Ricmanj): «Mislim, da so vaši fantje precej pravilno izbirali in povsem pravilno je, da izbirajo dopisniki, ker imajo največji vpogled v naš šport.»

● Josip Tavčar (profesor z Opčin): «Povsem pravilno je, da se vodijo take lestvice, čeprav bi morali dati zadevi večji poudarek tudi med letom. Športnik, ki prejme tako priznanje pridobi na samozavesti in vadi še z večjo vnmemo. Ustvarjati moramo mite, mi jih vse preveč podiramo. Dobro bi bilo uvesti tudi nagrado, ki bi jo podelili na podlagi glasov navijačev.»

Pripravlila:

Igor Može in Rudi Pavšič

Za deželni nogometni pokal

Križani uspešni

Vesna — Bressa 2:1 (2:1)
STRELCI: Roberto Candotti v 15. min., Mascon v 20. min. in Bruno v 35. minuti.

VESNA: Savarin, Basiacco, Sodomaco, Pichierrri, Penco, Zucca, Bruno, Sedmak, Ludvig, Jerman, R. Candotti.

BRESSA: Jacomini, Nonino, Giugliani, Furlani, Bertuzzi, Ussini, Bertuzzi II., Giugliani II., Bianchi, Mascon, Alvino.

Vesna je morala tudi na silvestrovo stopiti na igrišče. Tekmo, ki so di v okvir deželnega pokala, bi morala odigrati že 26. decembra, a je bila tekma zaradi megle preložena.

Igra je bila vseskozi zelo zanimiva in prijetna, saj sta ekipi prikazali živahen in sproščen nogomet. Križani pa so bili v premoči, saj nastopajo v višji kategoriji. Toda gostujoča ekipa se ni dala kar tako ugnati, saj je Vesnin vratar Savarin z drznimi posegi večkrat zabranil gostom pot do zadetka. Vesna je prva prišla v vodstvo, in sicer po zaslugi mladega Roberta Candottija, ki je po osebni akciji z močnim strelom

ukanil vratarja. Gosti so se po zadetku nekoliko zbrali in tudi remizirali, toda veselje v njihovem taboru je bilo kratkotrajno. Bruno, ki je bil tokrat nedvomno najboljši mož na igrišču, je namreč spretno izkoristil predložek, prehitel vratarja in z glavo potisnil žogo v mrežo. Vesna je tudi tokrat dokazala, da je solidna ekipa, ki bi bila s samozavestnejšo in borbenejšo igro med prvenstvom gotovo višje uvrščena na lestvici. (Andrej)

ODBOJKA

Italcantieri — Naš prapor 3:0 (15:3, 15:1, 15:5)

NAŠ PRAPOR: Šošol, Cibič, Prinčič, Markovič, M. in J. Kocjančič, Pelesson, Figelj.

V četrtem kolu prvenstva dečkov je šesterka z vznožja Brd doživela svoj tretji poraz in to na gostovanju v Trbižu. Ekipa Italcantieri je solidna šesterka, ki prav gotovo sodi med favorite tega prvenstva, zato je po raz naših fantov je bil že v naprej predvidevan.

Totocalcio

Ascoli - Lazio	1
Avellino - Juventus	2
Genoa - Fiorentina	X
Inter - Verona	1
Pisa - Milan	X
Roma - Catania	1
Torino - Sampdoria	1
Udinese - Napoli	1
Atalanta - Triestina	X
Como - Lecce	1
Empoli - Campobasso	X
Padova - Varese	n.o.
Pistoiese - Cremonese	2

KVOTE
12 (26.892 dobitnikov) — 289.100 lir
11 (43.814 dobitnikov) — 17.500 lir

TOTIP

1. — 1. Balidar FC	X
2. Apothek	1
2. — 1. Apatin	1
3. — 1. Almanacco	X
3. — 1. Acino	1
2. Paolo	X
4. — 1. Berenicea	X
2. Boccaporto	2
5. — 1. Innario	X
2. Ado	2
6. — 1. Alaih KS	1
2. Baiser D'Iris	X

KVOTE
12 (97 dobitnikov) - 2.042.000 lir
11 (1.608 dobitnikov) - 120.000 lir
10 (12.694 dobitnikov) - 15.000 lir

Okrogla miza • Okrogla miza • Okrogla miza • Okrogla miza • Okrogla miza

Pri Meblu je še veliko težav vendar obstaja volja, da se sodelovanje med društvi utrdi

Okrogle mize so se udeležili: Jana Ban (predstavnica Kontovela), Giani Furlanič (dopisnik PD), Rado Gruden (trener Brega), Lia Legiša (kapetanka Mebla), Aleksander Logar (trener Mebla), Valter Mohor (podpredsednik Brega), Ivan Peterlin (tajnik odbojarskega odseka Sloge), Jože Širca (spremljevalec Mebla), Mariza Škerk (podpredsednica Sokola), Ivo Sosič (podpredsednik Sloge), Mario Sušteršič (načelnik odbojarskega odseka Bora), Savo Ušaj (trener Sokola).

Zakaj združitev?

● Z žensko odbojko se na Tržaškem ukvarja pet slovenskih društev, ki imajo trdno zasnovo in bogato tradicijo. Zakaj je prišlo do združitve, predvsem pa, zakaj prav letos?

UŠAJ: «Rekel bi, da je prišlo letos na članskem področju do združitve dveh naših šesterk zaradi nujnosti in drugih okoliščin, ki so omogočale, da v perspektivi ohranimo in utrdimo že dosežene položaje.

Poleg tega ne bi zanemarjal naše druge skupne odbojarske ekipe, ki smo jo ustanovili v sodelovanju z več društvi in ki nam daje dobre izgleda za bodoče delo. Kljub temu da so naša dekleta že več let nastopala v B ligi, je to postala navadna rutina in ni vzbujala pri našem občinstvu nobenega zanimanja več, tako da smo imeli na naših tekmah po trideset, štirideset ljudi. S tem, da smo predstavili občinstvu nekaj novega, smo videli, da se je zaradi uspehov zanimanje za odbojko povečalo.»

M. ŠKRK: «Dodala bi samo, da je bil pobudnik za sodelovanje med vsemi odbojarskimi društvi, predvsem pa za združitev članskih ekip Bora in Sokola, Antek Terčon.»

Jadran in Meblo

● Jadranov primer je bil verjetno zgled za združevanje tudi v ženski odbojki, pokazal pa je tudi določene pomanjkljivosti. Gotovo vas je Jadran v tem smislu poučil. Skratka, kakšna je razlika med združevanjem pri Jadranu in Meblu glede vsebinskega in organizacijskega vidika?

SUŠTERŠIČ: «Po mojem mnenju Jadranov primer ni bil zgled za naše združevanje in sodelovanje. Absolutno ne! Napake Jadrana pa so nas učile, kaj moramo spremeniti. Ne smemo pobrati najboljših igralcev vsakega društva, konkretno sedaj iz Bora in Sokola, jih vključiti v prvo ekipo, kjer naj tekmujejo in zamenjati naraščaj. O združevanju v ženski odbojki se je govorilo že precej let, ni pa bilo iz tega nič, ker je vsak že nastopal v svoji ligi in mu je več ali manj šlo kar dobro. Meblo ni tako važen. Primarna naloga starejših igralcev je ta, da igrajo, skušajo zmagati in se vsaj obdržati v ligi. Naloga vseh ostalih športnih delavcev pri ženski odbojki pa je ta, da skrbimo za podmladek, za nove sile, ki bodo nadomestile te igralke, ko ne bodo več nastopale; da se ne bi zgodilo, da imamo samo

Okroglo mizo vodil: Branko Lakovič, sodelovala: Aleksander Koren in Igor Može

prvo ekipo, da imamo trenerja, ki skrbi zanjo in da nas ne zanima, kaj se dogaja za njimi. Razlika pa je tudi v tem, da je Jadran novo društvo, medtem ko Meblo ni novo društvo. Meblo je le sponsor, govorimo lahko o Sokolu. Tukaj je velika razlika med košarko in odbojko. Košarka ni videla drugih poti kot to, da ustanovi še eno novo društvo, kar zame ni pozitivno. Zdi se mi, da smo pri odbojki ubrali boljšo pot, saj nismo ustanovili še enega, ne vem, tridesetega ali štiridesetega društva v zamejstvu, kar bi bilo v sedanjih razmerah neprimerno. Vemo, da število rojstev upada, to se pravi, da bomo imeli športni delavci na razpolago vedno manj otrok. Zato se mi zdi ustanavljanje novega društva neumestno, saj bi ga morali čez nekaj let zapirati.»

J. BAN: «Tako Jadran kot Meblo v bistvu stremita za čim boljšim rezultatom. Mi pa smo prišli do tega, da bomo združili tudi najmlajše in da bomo iz tistih vrst črpali igralke za prvo ekipo. Gre tu za dva različna načina selekcioniranja mladih, ki sta oba lahko uspešna in o katerih lahko razpravljamo do jutri, ne da bi se sporazumeli. Bomo videli v prihodnjih letih.»

SOSIČ: «Da pojasnimo naše stališče do te problematike, je nujno, da postavimo nekatere izhodiščne trditve in ugotovitve. Naše društvo je pravzaprav prva združena ekipa, prvi sestav združenih moči na tržaških tleh, saj je Sloge nastala po spojitvi odbojarskih odsekov Poleta, Primorca, Gaje in Zarje, ki je svoje dni nastopala celo v B ligi. Zato tudi pozdravljamo kot nadvse pozitiven korak vsako željo po sestavljanju združenih članskih moštev, ki imajo predvsem funkcijo reprezentativnosti slovenskega športa v širši javnosti, tudi vseitalijanski. S takim korakom se naše društvo povsem strinja.

Če pogledamo na letošnji poletni razvojni korak ob nastanku dveh združenih ekip — članskega Mebla in mladinske ekipe Friulexport, pa se nam vsiljujejo pomisleki, kot so se nam vsiljevali že junija, ko je bilo treba predvsem zaradi časovne stiske in brez prave debate o razvojni poti takih združevanj v nekaj dneh postaviti na noge reprezentativno selekcijo. Naše združenje takrat ni pristopilo k skupnemu dogovoru, ker se o programskih smernicah, ki jih je naše društvo pripravilo za debato, ni nikoli govorilo in jih jemalo v poštev, mogoče res samo zaradi časovne stiske. Naj še enkrat povemo, da je naše društvo načelno za ustanovitev članske združene ekipe, vendar je nastanek možen takrat, ko bi imelo vsako naše društvo dovolj ambicioznih igralcev, tehnično izpolnjenih, torej takrat, ko

bi si resnično lahko privoščili oddajanje najboljših v izbrano vrsto, ne da bi pri tem morali temeljito okrniti ostalo dejavnost. Postavljanje na noge združene ekipe takrat, ko dve ali več društev zaide v slepo ulico in je torej združevanje posledica nezmožnosti, da bi še naprej uspešno nastopali v ligi, pa je po našem zgrešen korak. Zavedati pa se moramo še nečesa: vsaka primerjava z združevanjem moči pri košarki je neumestna. Za Jadranovo ekipo zeva danes v članskih vrstah brezno, medtem ko pri naši odbojki ni tako.»

GRUDEN: «Glede združevanja prvih ekip mislim, da ni dosti razlike med Jadranom in Meblom. Pri Meblu sta se pač združili dve društvi iz potrebe oziroma iz nujnosti, ker pač drugače naprej ni šlo. Druga društva, ki so tudi pristopila k temu združevanju, pač niso imela primernih igralcev za to prvo ekipo. Razlika je v tem, da je bilo poskrbljeno tudi za mladinsko ekipo, oziroma ekipa najmlajših, če lahko tako rečemo, saj so igralke rojene leta '68 in kasneje. Tako je vsaj v teoriji poskrbljeno za naprej za prvo ekipo, ki ima pač kot cilj uvrstitev v čim višjo ligo. Mislim, da je zaenkrat ta združena ekipa še preslabo organizirana, oziroma da je Meblo prepuščen Sokolu, da je Friulexport prepuščen Boru, da ostale ekipe pač delajo v svojih društvih, tako da ni prave povezave. Bilo bi torej nujno, da se to uredi, da nas ne bo ob koncu sezone stanje presenetilo in bomo v bistvu zopet na začetku in ne bomo vedeli, kako naprej. Ker je do združevanja prišlo precej na hitro, se ni še zbralo skupno vodstvo, ki bi skrbelo za enoten program dela pri vseh društvih, ki so pristopila k združevanju. Potrebno pa bi bilo tudi stremeti za tem, da se vključi tudi peto tržaško društvo, čeprav je nekeje nasprotno temu.»

M. ŠKRK: «Kar se tiče organizacije: za Meblom deluje odbor, ki ga sestavljajo predsednika Bora in Sokola ter še drugi odborniki. Odbor je ločen od Bora in Sokola, ampak deluje v povezavi z obema društvoma.»

PETERLIN: «Kako Sloge pojmuje združevanje, je že nakazal Sosič. Jaz bi se dotaknil druge teme in sicer mladinske ekipe Friulexport. Naši pomisleki izhajajo iz tega, da so mlade in perspektivne igralke pri vsakem klubu gonilna sila. Če vzamemo te najboljše mlade igralke vsakemu klubu, po našem mnenju kakovostna rast v društvu pade. Poleg tega si dekleta v teh letih, torej ko so še mladinke, niso na jasnem, zakaj trenirajo, ne vedo prav dobro, kaj jim šport pomeni, ne doumejo, zakaj morajo toliko žrtvovati, zakaj se truditi, da dosežejo nek športni cilj. Na tako stvar jih je treba komaj navajati, rekel bi celo vzgajati. Tretja stvar,

GRUDEN: «Mislim, da se s temi rezultati v mladinski kategoriji ne smemo preveč hvaliti. Če se ozremo nazaj, so bile naše mladinske ekipe, vsaj zadnja tri leta vselej uspešne: zmagali so Bor mladinke, Bor deklice, Breg mladinke, Kontovel «under 15», potem smo bili uspešni tudi na deželni finalu, medtem ko smo bili že na meddeželni ravni vedno potolčeni. To se pravi: takoj ko smo prišli iz dežele, smo ugotovili, da precej zaostajamo, tako da nas rezultati na mladinskem področju lahko samo slepijo in ne prikazujejo naše kvalitete v pravi luči. Mislim, da vsa društva imajo na mladinskem področju eno ali dve igralki, mogoče tudi tri, ki so sposobne, da nekaj dosežejo. Ni prav, da te igralke nekeje držimo zase in jim v bistvu preprečujemo, da se uveljavijo. Če jih združimo, imajo večjo možnost, da hitreje napredujejo. Ne strinjam se s Peterlinom, ko pravi, da igralke povezuje le prijateljstvo. Tudi za mladinsko združeno ekipo velja, da se igralke poznajo iz šole, tako da ni težko prestopiti iz enega društva v drugo, če igralke na to pripravi društvo. Vem, kako je bilo pri Bregu, za druge ne bom govoril. Ko smo govorili z igralkami prve ekipe kot z igralkami, ki so nastopale v prvenstvu «under 15», so bile vse za to združevanje. Igralke so dovolj ambiciozne, da želijo doseči nekaj več kot recimo uspeh v pokrajini in potem mogoče še v deželi.»

FURLANIČ: «Na našo odbojko gledam, če lahko tako rečem, z drugega zornega kota. Nekateri že dolgo živijo v zmoti, da naša odbojka napreduje. Osebnostno zagovarjam skromno tezo, da stagnira ali celo naglo nazaduje. Kaj naša odbojka pomeni v deželni merilu? Dalje, kaj deželna odbojka pomeni v italijanskem merilu? Smo na periferiji italijanske in na periferiji deželne odbojke. Izhajam iz stališča:



Udeleženci naše okrogle mize

ki je nekeje vezana s tem drugim argumentom, je ta, da igralke pri teh letih veže v glavnem prijateljstvo. Na treninge, v telovadnice zahajajo predvsem ker imajo tam prijateljstvo, mogoče je to sošolka, sosedica. Kakorkoli že, ko klubu odzameš eno ali dve boljši igralki, je prav možno, da pri ekipi, ki ostane doma, pride do zastaja, se zdrobi, ker ni več nekega liderja, ki jih je prej povezoval. Zato je možno, da pride do velikega osipa igralcev in mislim, da si kot klubi, ki pripadamo manjšini, takega koraka ne smemo dovoliti.»

Združevanje mlajših odbojkaric

● Opažamo, da je konkurenca v članskih kategorijah čedalje hušja. Se vam morda ne zdi, da bi ravno z združevanjem mlajših odbojkaric imeli možnost uveljaviti našo odbojko, saj je na tej ravni veliko lažje priti do rezultatov tudi v državnem merilu?

SUŠTERŠIČ: «Dokaz, da je tako, je prav v tem, da smo ustanovili tudi mladinsko ekipo. Res pa je, da se moramo organizacijsko še izboljšati.»

SOSIČ: «Mislim, da pri ženskih članskih ekipah ne šepamo, saj z izjemo Bora v C-1 ligi, imajo vse ostale slovenske ekipe dobre rezultate. Poleg tega smo na mladinskem področju v Trstu še vedno prvi, tako glede množičnosti, kot uspehov. Koliko velja ta mladinski potencial, pa je treba še preveriti.»

GRUDEN: «Mislim, da se s temi rezultati v mladinski kategoriji ne smemo preveč hvaliti. Če se ozremo nazaj, so bile naše mladinske ekipe, vsaj zadnja tri leta vselej uspešne: zmagali so Bor mladinke, Bor deklice, Breg mladinke, Kontovel «under 15», potem smo bili uspešni tudi na deželni finalu, medtem ko smo bili že na meddeželni ravni vedno potolčeni. To se pravi: takoj ko smo prišli iz dežele, smo ugotovili, da precej zaostajamo, tako da nas rezultati na mladinskem področju lahko samo slepijo in ne prikazujejo naše kvalitete v pravi luči. Mislim, da vsa društva imajo na mladinskem področju eno ali dve igralki, mogoče tudi tri, ki so sposobne, da nekaj dosežejo. Ni prav, da te igralke nekeje držimo zase in jim v bistvu preprečujemo, da se uveljavijo. Če jih združimo, imajo večjo možnost, da hitreje napredujejo. Ne strinjam se s Peterlinom, ko pravi, da igralke povezuje le prijateljstvo. Tudi za mladinsko združeno ekipo velja, da se igralke poznajo iz šole, tako da ni težko prestopiti iz enega društva v drugo, če igralke na to pripravi društvo. Vem, kako je bilo pri Bregu, za druge ne bom govoril. Ko smo govorili z igralkami prve ekipe kot z igralkami, ki so nastopale v prvenstvu «under 15», so bile vse za to združevanje. Igralke so dovolj ambiciozne, da želijo doseči nekaj več kot recimo uspeh v pokrajini in potem mogoče še v deželi.»

FURLANIČ: «Na našo odbojko gledam, če lahko tako rečem, z drugega zornega kota. Nekateri že dolgo živijo v zmoti, da naša odbojka napreduje. Osebnostno zagovarjam skromno tezo, da stagnira ali celo naglo nazaduje. Kaj naša odbojka pomeni v deželni merilu? Dalje, kaj deželna odbojka pomeni v italijanskem merilu? Smo na periferiji italijanske in na periferiji deželne odbojke. Izhajam iz stališča:

eno je rekreacija, drugo je šport. Ko mlad športnik pride v določeno okolje in se vključi v določeno ekipo, želi napredovati. Če mladinka ne ve, kakšni so njeni cilji itd. kdaj bo pa to vedela? Ko bo članica? Že z mladimi treba delati načrtno in resno in jim nuditi določene perspektive.»

Kljub vsemu na počitnice...

● Glede na dolgoročnost programa združevanja se vam ne zdi, da je bil cilj A-2 za Meblo prenapljen? In je ta cilj po dosedanjih prvenstvenih tekmah še aktualen?

LOGAR: «Predpostavljam, da slabo poznam druge ekipe. Zaenkrat lahko rečem, da je verjetno bil za kako leto prenapljen. Verjetno je bil. Brez skrbi, da se s tremi treningi na teden v A-2 ligo ne bo prišlo. Kvečjemu se bo postavilo vprašanje, ali se bo v B ligi sploh ostalo. In meni se zdi, da je eden izmed vzrokov padca Mebla v zadnjih tekmah ravno v tem, da so dekleta prej imela dobre priprave (baje so bile zelo dobre), vsaj tako sem slišal. Torej se je forma skokovito dvignila, potem pa je kar naenkrat zastala. Namesto, da bi imele tedensko kakih osem, devet ur treninga, kolikor mislim, da je za to ligo potrebno, so prešle na štiri ure. In tudi zdaj se nam ne obeta nič boljšega. Tri igralke so poškodovane, danes mi je nekaj deklet povedalo, da jih jutri, po jutrišnjem in v ponedeljek ne bo. To se pravi, danes smo igrali tekmo, zdaj bodo nekatere igralke popolnoma brez treninga do srede, ko bomo spet imele trening tekmo. V četrtek bomo nekaj popravljali, trening je v petek pri tej telesni nepriljubljenosti zelo vprašljiv, če je v soboto važna tekma (okroglo mizo smo priredili v sredo, 28.12.83, op.ur.). Ko je bil govor o A-2 ligi, bi se bili morali predvsem pogovoriti z igralkami. Vemo, kaj je za A-2 ligo potrebno. Treba se je odločiti. To je popolnoma jasno. Vse igralke, ko pridejo, so pridne. Glede delavnosti nimam nobene pripombe, res ne. Vendar, če hočemo v A-2 ligo, moramo sesti in reči: če je treba pet treningov, naj jih bo pet. Če so dovolj trije, naj bodo trije. Vemo pa, da so ekipe, ki trenirajo mnogo več. Odločiti moramo, ali bodo igralke smučarke, pevke, ali bodo ne vem kaj. To je treba razčistiti. Mislim, da je ekipa za A-2 ligo sposobna, samo s takim načinom dela rezultatov ne bo.»

L. LEGIŠA: «Glede A-2 lige. O tem se je veliko govorilo, ekipi pa nikoli. Med igralkami sploh nismo nikoli o tem govorile. Vsekakor igralke letos prvič igrajo skupaj in to je bilo vselej premalo poudarjeno. Pričakovati je bilo, da uspehi ne bodo odlični. Večkrat sem upodariła, da so prve štiri zmage preslepile vse.»

● Po drugi strani smo ravnokor slišali, da je pred odločilno tekmo sezone cela kopica igralcev šla za nekaj dni proč. Kako gledaš na to kot kapetan ekipe?

L. LEGIŠA: «Po mojem mnenju je to bilo povsem zgrešeno. Igralke bi morale zadevo vzeti bolj resno in se odreči smučanju in zabavam. Vsaj zdaj, ko doživljamo ta kritični moment.»

Nadaljevanje v jutrišnji številki



Od leve proti desni: Jana Ban, Valter Mohor, Aleksander Logar, Giani Furlanič in Rado Gruden

Naročnina: Mesečna 10.000 lir - celoletna 120.000 lir. - V SFRJ številka 15,00 din, naročnina za zasebne mesečno 180,00, letno 1.800,00 din, za organizacije in podjetja mesečno 250,00, letno 2.500,00 din

Poslni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 11-5374

Za SFRJ - Žiro račun 50101-603-45361

ADIT - DZS 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglosi - Ob delavnikih: trgovski 1 modul (šir. 1 st., viš. 23 mm) 39.000. Finančni in legalni oglosi 2.900 lir za mm višine v širini 1 stolpca. Mali oglosi 550 lir beseda. Ob praznikih: povisek 20%. IVA 18%. Osmrtice, zahvale in sozolja po formatu. Oglosi iz dežele Furlanije - Julijske krajine se naročajo pri oglasnem oddelku ali upravi, iz vseh drugih dežel v Italiji pri SPI.

primorski dnevnik

3. januarja 1984

TRST Ul. Montecchi 6 PP 559
Tel. (040) 794672 (4 linije) - Tlx 460270

GORICA Drevored 24 maggio 1

Tel. (0481)83382 - 85723

ČEDAD Stretto De Rubeis 20

Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst



Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Po devetih mesecih trdega jetništva Ugrabitelji osvobodili Rocca Lupinija

REGGIO CALABRIA — Po osmih mesecih jetništva so ugrabitelji -v nedeljo zvečer okrog 20. ure izpustili 9-letnega Rocca Lupinija, katerega so bili ugrabili maja lani skupaj z materjo. Fausto Rigoli pa so izpustili novembra, da bi lahko priskrbela denar.

Mali Rocco se je v nedeljo najprej zatekel k veterinarju iz Oppida Mamertine dr. Monteleoneju, saj so mu sami ugrabitelji rekli, da mora najprej tja. Tam so otroka, ki je bil zelo izmučen, nahranili in mu nudili prvo nego, nakar so ponj prišli starši in ga odpeljali domov v Molochio. Tam so se zbrali tudi državni pravnik iz Palmija Tuccio in častniki karabinjerjev, ki so Roccu zastavili nekaj vprašanj.

Zaenkrat se še ne ve, koliko je družina plačala za Roccovo svobodo. Zadnja zahteva ugrabiteljev je bila 2 milijardi, policija pa domneva, da je bila še neznana vsota izplačana v soboto ponoči. Dejstvo pa je, da

je bila ta ugrabitve ena najbolj dramatičnih v zadnjih letih v Italiji. Rocco je sin 42-letne zdravnice Fauste Rigoli in nekega zemljiškega posestnika, ki je doživel že štiri ugrabitve (njegova družina namreč). Ugrabitelji so večkrat poslali na dom opozorilna pisma in tudi fotografijo, na kateri sta bila žena in sin v verigah in z grozo v očeh, da bi iztržili pet milijard lir. Vendar pa je

posestnik, odvetnik Lupini, večkrat izjavil, da nima več ničesar, nakar so ugrabitelji «znižali» zahtevo na 2 milijardi. Pred tremi tedni je Lupini plačal 250 milijonov v upanju, da bo zmehčal bandite, a ti so ga pretepli in mu zagrozili, da ne bo nikoli več videl sina. Vse kaže torej, da je odvetnik vendarle zbral denar (ne ve se pa še koliko), posledica česar je bila osvoboditev malega Rocca.

Dvanajst kilometrov globoko v nedrjih Zemlje

MOSKVA — Sovjetski geologi, ki raziskujejo strukturo zemeljske skorje, so praznovali Novo leto z izjemnim dosežkom: na polotoku Kola (skrajni severni polotok v evropskem delu SZ) so s svojim vrtnim strojem dosegli globino 12 kilometrov in s tem postavili nov rekord globinskega raziskovanja zemeljske skorje.

Izsledki sovjetskih geologov so v marsičem postavili na glavo dosedanje teorije o našem planetu. «Ena od bistvenih novosti — je pojasnil Pravdi vodja odprave

Guberman — zadeva temperaturo. Po dosedanjih predvidevanjih v globini 12 km ne bi smela preseči 100 stopinj C, medtem ko smo mi namerili 200 stopinj C.» Tudi struktura skorje je drugačna od tiste, ki so jo napovedovali geologi: predvidevali so, da bodo v globini 7 km naleteli na bazalt, dejansko pa še vedno vrtajo v granit. Poudariti velja tudi, da so do teh izsledkov prišli na polotoku, kjer je plast usedlin manjša kot drugje.

Uboj avtomobilista zaradi lažjega trka

CAGLIARI — Začelo se je novo leto in s tem tudi preverjanje obljub in zaobljub, kajti ob tradicionalnem poku zamaškov si ljudje kaj radi dopovejo, da bodo začeli popolnoma novo življenje. In vendar bo še naprej vse po starem, vsaj kaj se neumnosti tiče, ki je že na prvi dan novega leta pokazala svoj obraz.

Prepir med dvema avtomobilistoma, ki sta se dajala zaradi neznanega trka, se je «razplamtel» celo v uboj. Zgodilo pa se je v sardinski vasi Arborea, ki stoji ob jugovzhodni obali otoka. Žrtev je 44-letni šofer Renzo Murtas, oče devetih otrok, morilec pa najbrž 52-letni pek Isauro Meloni, ki so ga kmalu po dogodku aretirali in naj bi že priznal svoj zločin.

Po prvih ugotovitvah karabinjerjev naj bi stopil Murtas v svoj avtomobil v družbi sina in nekega sorodnika. Še prej je bil sveda v kavarni, kot se za prvi dan v letu spodobi. No, vžgal je avto in pri vzvratnem manevru, da bi prišel iz parkirišča, je lažje trčil v Melonijev avtomobil. Pek je to videl in je takoj izrekel nekaj krepkih na račun Murtasovih šoferskih sposobnosti. Potem pa se je kar naenkrat prikazal z dvocevko (zjutraj se je udeležil lova na merjase) in ustrelil v Murtasa.



Coca-Cola je zaščitni znak «The Coca-Cola Company»